



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

**17**-е пленарное заседание

Вторник, 29 сентября 2015 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

## Выступление президента Республики Армения г-на Сержа Саргсяна

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Армения.

*Президента Республики Армения г-на Сержа Саргсяна сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Армения Его Превосходительство г-на Сержа Саргсяна и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Саргсян** (*говорит по-армянски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Я уверен, что под Вашим умелым руководством эта юбилейная сессия претворит в жизни многие наши надежды и ожидания.

Я также поздравляю всех нас с семидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций. Создание Организации стало одним из величайших достижений человечества, шагом, который способствовал объединению государств мира вокруг его общих устремлений и принципов. За последние

70 лет были достигнуты наиболее важные положительные результаты, среди которых избавление мира от колониализма, расовой дискриминации и апартеида. Многие люди по всему миру осуществили свое право на самоопределение и взяли на себя ответственность за свои собственные судьбы, создав и укрепив собственные независимые государства, в результате чего произошло увеличение числа государств — членов Организации Объединенных Наций с 51 до 193 государств сегодня.

На фоне всех этих достижений мы признаем, что в настоящее время мир сталкивается с новыми вызовами, такими как терроризм, экстремизм, нетерпимость, экономические кризисы, изменение климата, незаконная торговля людьми, незаконная торговля органами, а также незаконный оборот наркотиков и оружия, миграционный кризис и другие. Можно долго перечислять эти вызовы. Настоятельная необходимость борьбы с ними требует, чтобы мы вновь решительно заявили о своей совместной поддержке миссии Организации и Устава Организации Объединенных Наций.

В прошлом году, накануне столетней годовщины геноцида армянского народа, я с этой трибуны выразил нашу признательность странам, признавшим геноцид армянского народа, и отметил каждое из этих государств в отдельности (см. A/69/PV.6). Я призвал международное сообщество активизировать действия, призванные не допустить повторения преступления геноцида на основе его признания и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-29439 (R)



Просьба отправить  
на вторичную переработку



осуждения. Сегодня с этой самой трибуны я хотел бы поблагодарить Папу Франциска и с признательностью отметить отслуженную им историческую мессу. Я хотел бы также поблагодарить Европейский парламент и напомнить о принятой им резолюции. Хочу также добавить, что широко известное заявление президента Германии, поверьте мне, войдет в анналы истории нашей страны.

В этой связи я благодарю законодательные органы Австрии, Боливии, Бразилии, Чили, Люксембурга и Нидерландов, а также многочисленные провинциальные и муниципальные советы и сотни политических и неправительственных организаций. Я также благодарю президентов России, Франции, Кипра и Сербии и делегации ряда других стран, которые приехали 24 апреля в Ереван, чтобы почтить память жертв геноцида армянского народа. О нашей решимости сохранить вопрос предотвращения преступления геноцида в международной повестке дня свидетельствуют резолюции, которые мы периодически представляем в Совете по правам человека. Последняя резолюция по этому вопросу была принята в текущем году. Развивая эту тему, я хотел бы отметить, что всего несколько дней назад Ассамблея приняла резолюцию 69/323, в которой 9 декабря провозглашается Международным днем памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления.

Мирное решение проблемы Нагорного Карабаха по-прежнему является одним из наиболее острых вопросов для нашего региона. Следует отметить, что агрессивная политика, проводимая Азербайджаном, стала результатом отсутствия какого-либо значительного прогресса в переговорах по урегулированию конфликта, что привело к росту напряженности. Диктаторский режим этой страны использовал позорные репрессии в качестве инструмента подавления народного гнева в момент, когда полностью зависящая от нефти экономика дает сбой. Однако даже он считает эту политику неэффективной. Сейчас ему нужны фотографии с линии соприкосновения, чтобы отвлечь внимание собственного народа. Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на тот факт, что Азербайджан, помимо совершения различных провокационных действий, начал применять крупнокалиберные артиллерийские системы, стреляя по мирным поселениям в приграничных районах как Республики Армения, так и Нагорно-Карабахской Республики.

Всего лишь несколько дней назад в приграничном районе Армении три женщины стали жертвами обстрела со стороны Азербайджана — женщины, мирно работающие в своих домах и огородах. Поневолу задаешься вопросом о том, может ли разумный человек найти какое-либо разумное объяснение этой жестокости. Нам представляется очевидным, что руководство Азербайджана безвозвратно утратило не только чувство реальности, но и готовность соблюдать нормы человеческого поведения.

Азербайджан демонстрирует полное пренебрежение к пяти совместным заявлениям президентов Соединенных Штатов Америки, России и Франции, а также к усилиям Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. В случае продолжения Азербайджаном подобной агрессивной политики у Армении не останется иного выбора, кроме как предпринять необходимые соответствующие шаги в правовой, политической и военной областях для обеспечения безопасности и мирного развития Республики Армения и Нагорно-Карабахской Республики.

Хотя всем очевидно, какая именно из сторон начала и продолжает провоцировать нарушения режима прекращения огня, я все же хотел бы напомнить о некоторых фактах. Разве не странно, что Азербайджан на протяжении вот уже многих лет упорно отказывается отвести снайперов и создать механизм расследования инцидентов, как это было предложено сопредседателями Минской группы? Возникает вопрос: чего боится Азербайджан.

Разве не странно, что во время проходивших в Азербайджане Европейских игр, когда правительству было необходимо создать видимость стабильности, на границе не прозвучало почти ни одного выстрела, в то время как сразу после окончания Игр инциденты возобновились с новой силой? Я не ожидаю, что члены Ассамблеи безоговорочно поверят утверждениям какой-либо из сторон, но все же я надеюсь, что все будут руководствоваться здравым смыслом. Разве не странно, что в XXI веке соседняя с нами страна каждый день неустанно гордится чрезмерным накоплением оружия и резким ростом военного бюджета? Она упорно продолжает выступать с открытыми угрозами возобновления военных действий, причем делает это на самом высоком уровне — на уровне главы государства.

Я думаю, что сейчас всем очевидно, почему Армения последовательно призывает международное сообщество выступать в ходе дискуссий о нарушении прекращения огня не просто с общими, а с адресными заявлениями, называя сторону-нарушительницу. Мы должны понимать, что попытки скрыть угрожающие миру и безопасности ранние симптомы могут иметь катастрофические последствия.

Сегодня мы являемся очевидцами актов неопишущей жестокости, которые совершаются на Ближнем Востоке. Религиозная нетерпимость привела к необратимым последствиям. Мы самым непосредственным образом ощущаем происходящие там зверства, которые привели к уничтожению образцов армянского духовного и культурного наследия, а также к гибели и изгнанию множества армян, проживающих в Ираке и Сирии. Армянская диаспора в Сирии, имеющая многовековую историю, разделяет и переживает все лишения, с которыми в эти непростые времена сталкивается народ Сирии. Мы пытаемся в меру своих возможностей оказывать помощь беженцам. На сегодняшний день Армения приняла более 16 000 беженцев из Сирии. По числу принятых беженцев Армения, наряду со странами Европы, является одной из ведущих стран, принимающих беженцев.

Армяне не понаслышке знакомы с тем, что такое беженство, изгнание и жизнь на чужбине. Число жертв Геноцида армян было бы несравнимо больше, а судьба переживших его — намного более жестокой, если бы в этот тяжелый период несколько дружественных нам стран не протянули нам руку помощи. Сегодня похвалы за проявленный гуманизм заслуживают Германия, Швеция и ряд других стран. Они предоставили убежище сотням тысяч беженцев и подтвердили, что решение об оказании помощи является правильным как с юридической, так и гуманитарной точек зрения.

В этом году мы все стали свидетелями того, как совместные и надлежащие действия способствовали решению одной из сложнейших международных проблем. Было достигнуто историческое соглашение по ядерной программе Исламской Республики Иран, которая является нашим непосредственным соседом. Эта важнейшая договоренность, несомненно, будет способствовать урегулированию конфликтных ситуаций на мировом уровне и укреплению взаимного доверия. Это соглашение стало возможным благодаря масштабным и последовательным политическим и дипломатическим усилиям.

Все это доказывает, что при наличии политической воли к преодолению разногласий и деятельности в духе сотрудничества можно отыскать решения даже самых сложных вопросов. Выступая с этой трибуны, я хотел бы еще раз подчеркнуть важность использования дипломатии, особенно для того, чтобы покончить с закрытыми границами. Армения подвергается незаконной блокаде со стороны наших соседей, и мы считаем неприемлемой подобную недальновидную политику — политику, которая в XXI веке создает искусственные препятствия, разрушающие культурные, межличностные и торговые связи. В этом контексте мы высоко оцениваем периодические обзоры, проводимые в рамках конференций Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Мы готовы и впредь прилагать усилия в этом направлении, в том числе проводить у нас в стране промежуточные семинары по этой теме.

В заключение я хотел бы присоединиться ко всем ораторам, которые призвали сообща бороться с тьмой, жестокостью и ненавистью. Стать участниками этой борьбы должны как самые малые, так и самые большие страны. Каждая страна призвана сыграть свою роль. Армения готова внести свой вклад в эту общую борьбу.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Армения за его выступление.

*Президента Республики Армения г-на Сержа Саргсяна сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Объединенной Республики Танзания г-на Джакайи Мришо Киквете**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Объединенной Республики Танзания.

*Президента Объединенной Республики Танзания г-на Джакайю Мришо Киквете сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Объединенной Республики Танзания Его

Превосходительство г-на Джакайо Мришо Киквете и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Киквете** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, присоединяясь к предыдущим ораторам, я поздравляю Вас с заслуженным избранием на этот руководящий пост в Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии. Ваше избрание является закономерным продолжением Вашей блестящей политической карьеры, в ходе которой Вы занимали пост министра иностранных дел и министра финансов своей страны, а с недавних пор — спикера парламента Дании. Это также является отражением того большого уважения, которое Ассамблея питает к Вашей великой стране — Дании. Я хотел бы заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве нашей страны в выполнении Вами возложенных на Вас функций и обязанностей.

Кроме того, я хотел бы воздать должное Вашему предшественнику, министру иностранных дел Республики Уганда г-ну Сэму Кутесе, за выдающееся руководство работой Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Мы можем по праву гордиться этим великим сыном африканской земли.

Я также хочу выразить вполне заслуженную признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну и его сотрудникам за их самоотверженную работу и усилия, направленные на распространение идеалов и принципов Организации Объединенных Наций. Кроме того, я благодарю Вас, г-н Председатель, Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии, а также Генерального секретаря, за прекрасную работу, кульминацией которой стало принятие повестки дня в области развития на период после 2015 года (резолюция 70/1), а также 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и 169 целевых показателей. Мы искренне надеемся на то, что надежные механизмы обеспечат наличие средств осуществления и последующую деятельность. Именно отсутствие таких механизмов привело к трудностям в ходе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Наша делегация приветствует тему этой сессии — «70 лет Организации Объединенных Наций: дальнейшие действия в интересах мира, безопасности и прав человека». За 70 лет Организации Объединенных Наций удалось не только выдержать испытание временем, но и измениться и стать силь-

ной Организацией. Я рад, что мы все единомышленны в том, что за последние семь десятилетий нам удалось достичь многого. Мы также согласны с тем, что не все из того, что виделось отцам-основателям Организации Объединенных Наций, было сделано удовлетворительно. Организация Объединенных Наций добилась успеха в плане предотвращения очередной мировой войны, однако проблемы в области поддержания мира и безопасности в мире по-прежнему сохраняются. Межгосударственных и внутригосударственных конфликтов и войн по-прежнему много, причем их число только растет. Терроризм стал серьезной глобальной угрозой. В мире невиданных богатств слишком много людей по-прежнему живут в условиях крайней нищеты, убожества и лишений.

В отличие от мира 70-летней давности, сегодня он характеризуется более глубоким взаимопониманием, сотрудничеством и партнерскими отношениями между странами и организациями в деле поддержания международного мира и безопасности. Сейчас странам мира легче объединять усилия в целях содействия миру, чем раньше. Фактически, большинством конфликтов, свидетелями которых мы являемся сейчас, занимаются, в первую очередь, региональные и субрегиональные организации. Поэтому Организация Объединенных Наций обязана налаживать стратегические партнерские отношения с такими организациями. Используя их знания об истории и характере кризисов, ключевых субъектах и культурах участвующих в них сторон лиц, она могла бы более успешно разрешать и урегулировать конфликты. Там и когда это необходимо, Организация Объединенных Наций должна укреплять потенциал этих организаций и входящих в них государств-членов в таких областях, как прогнозирование, выявление, предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов. Я полагаю, что такой потенциал в Африке необходимо в срочном порядке укрепить.

Мы высоко ценим усилия Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии, а также председателя межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Большинство государств-членов рассчитывают на ускорение переговорного процесса в ходе текущей сессии. Не объяснимо, почему Совет Безопасности остается таким же, каким он был 70 лет назад, и это, мягко говоря, неприемлемо. Давно настало время прислушаться к требованиям большинства государств-

членов и принять их во внимание. Мы обязаны отдавать себе отчет в том, что доверие к Организации Объединенных Наций зависит от более гибкого, представительного и чутко реагирующего на происходящее Совета Безопасности. Давайте все продемонстрируем решимость и политическую волю, необходимые для решения этой давно назревшей задачи в интересах самой Организации. В то же время, мы обязаны и впредь оказывать поддержку в деле активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Операции по поддержанию мира по-прежнему являются одним из наиболее надежных механизмов обеспечения мира и безопасности во всем мире. Я считаю, что так будет еще много лет. Насколько мне известно, в настоящее время в 16 операциях по поддержанию мира задействовано 125 000 мужчин и женщин. Танзания гордится тем, что предоставила для этих операций 1322 доблестных сотрудника, которые зачастую действуют в сложных условиях. Иногда они вынуждены служить в местах, где необходимо поддерживать хрупкий мир или где мир вообще отсутствует. Танзания готова вносить еще больший вклад, где бы и когда бы ее об этом ни просили.

Сегодня мы не можем говорить о проблемах в области безопасности, не упоминая о терроризме, который представляет собой вызов в плане безопасности и в отношении которого Организация Объединенных Наций и все международное сообщество обязаны проявлять бдительность на протяжении предстоящего десятилетия. Вновь подтверждая свое решительное осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях, мы считаем, что существует настоятельная необходимость активизировать усилия на всех уровнях в целях борьбы с этим бедствием. Сообща мы обязаны стремиться к укреплению нашей готовности, сотрудничества и мер реагирования перед лицом угрозы, с которой мы столкнулись.

Вспышка Эболы в Западной Африке в прошлом году является суровым напоминанием о степени опасности эпидемий и нашей уязвимости как наций и народов. В результате эпидемии погибло более 11 000 человек, в том числе граждане Соединенных Штатов и Испании, и примерно 28 000 человек были инфицированы. Экономика Либерии, Гвинеи и Сьерра-Леоне была подорвана. Экономическая деятельность и предоставление услуг были практически приостановлены, что привело к огромным потерям в экономике всех трех стран. По оценкам

Всемирного банка, в результате этой эпидемии объем их валового внутреннего продукта сократился примерно на 2,2 млрд. США. Около 7000 детей остались без родителей, а полмиллиона жителей оказались в условиях отсутствия продовольственной безопасности. Более 5 миллионов детей лишились возможности получить необходимое образование и профессиональную подготовку. Для того чтобы вернуть эти страны и общества к уровню, на котором они находились до вспышки этого заболевания, потребуются колоссальные усилия по восстановлению. К сожалению, пострадали и многие другие страны Африки, независимо от степени их удаленности от стран, которые первыми подверглись этой эпидемии. Индустрия туризма является показательным примером: на всей территории Африки в ней наблюдаются проблемы.

Важнейшим уроком, извлеченным в контексте борьбы со вспышкой Эболы в Западной Африке, является осознание того, что миру необходимо быть лучше подготовленным к предупреждению эпидемий в будущем и борьбе с ними. В Западной Африке на момент вспышки Эболы такая готовность отсутствовала. В этой связи нам всем стоит воздать должное Генеральному секретарю за его мудрое решение создать Группу высокого уровня по глобальному реагированию на кризисы в области здравоохранения с целью вынесения рекомендаций относительно того, каким образом мировое сообщество может в будущем более эффективно реагировать на чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, вызывающие обеспокоенность во всем мире. Мне была предоставлена честь председательствовать в этой Группе. Пока что слишком рано сообщать Генеральной Ассамблее о каких-либо существенных результатах. Мы завершим нашу работу в декабре, и я уверен, что наш доклад будет представлен Генеральной Ассамблее для ознакомления и принятия надлежащих мер. Мы надеемся на поддержку со стороны Ассамблеи.

Танзания приветствует историческое и эпохальное решение Соединенных Штатов Америки и Республики Куба о возобновлении дипломатических отношений и открытии посольств в Вашингтоне, округ Колумбия, и в Гаване. Вместе с народом Кубы и народом Соединенных Штатов мы радуемся этому историческому достижению. Мы выражаем президенту Бараку Обаме и президенту Раулю Кастро Русу признательность за их смелость и мужество как

руководителей. Оба лидера и обе страны продемонстрировали силу диалога в контексте поиска решений даже в тех случаях, когда различия имеют глубокие корни, а конфликты являются затяжными. Мы выражаем наилучшие пожелания нашим друзьям из Соединенных Штатов и Кубы, которые открывают новую главу в истории их двусторонних отношений. Мы выражаем надежду на то, что Соединенные Штаты отменят сохраняющиеся экономические санкции, которые обрекли кубинский народ на неслыханные социально-экономические трудности и нищенское и мучительное существование на протяжении последних 50 лет, и призываем их сделать это.

Точно также, мы хотим, чтобы Израиль и Палестина возобновили диалог и мирным путем урегулировали затянувшийся конфликт. Давно настало время положить конец боли и страданиям, которые народ Палестины испытывает на протяжении многих десятилетий. Настало время для того, чтобы народ Израиля жил в мире и согласии со своими соседями. Вызывает сожаление тот факт, что сегодня, когда мы отмечаем 70-летие Организации Объединенных Наций, этот конфликт по-прежнему остается неразрешенным. Танзания одобряет и поддерживает решение, основанное на принципе сосуществования двух государств, Израиля и суверенного, территориально целостного и жизнеспособного государства Палестина, живущих бок о бок в условиях мира, безопасности, согласия, взаимного признания, доверия и сотрудничества. Мы считаем, что это возможно и реально. Для этого от нас только требуется активизировать наши усилия.

Еще одним нерешенным вопросом в Организации Объединенных Наций остается вопрос о Западной Сахаре, который никак нельзя оставлять неурегулированным. Непринятие Организацией Объединенных Наций мер по выполнению ее решений по этому вопросу вызывает сожаление и недоумение. Сахарский народ слишком долго ждал возможности определять свою судьбу и свое будущее. Пусть же эта Организация проявит политическую волю и мужество, необходимые для того, чтобы осуществить задуманное многие годы назад. За свои 70 лет Организация накопила достаточно мудрости и опыта, чтобы окончательно решить этот вопрос. Так давайте же сделаем это.

20 сентября 2006 года я впервые выступал с этой трибуны (см. A/61/PV.13) перед Генеральной

Ассамблеей в качестве вновь избранного четвертого президента нашей дорогой страны, Объединенной Республики Танзания. Сегодня я прощаюсь с этой трибуны, поскольку готовлюсь покинуть свой пост после завершения двух президентских сроков, в соответствии с Конституцией Танзании. Я благодарю всех моих коллег из числа членов Ассамблеи за неоценимую поддержку и содействие, оказанные мне, моей администрации и моей стране за последние 10 лет нашей совместной работы. Хочу заверить вас в том, что я всегда буду ценить вклад каждого. Я горжусь предоставленной мне возможностью сотрудничать со всеми государствами-членами в целях воплощения идеалов Организации Объединенных Наций и содействия обеспечению международного мира, безопасности, стабильности и развития.

Покидая свой пост, я хотел бы заверить Ассамблею в том, что Танзания останется преданным Организации Объединенных Наций государством-членом и ее непоколебимым сторонником. Убежден, что государства-члены найдут в моем преемнике приятного и надежного друга и союзника. Прошу оказать ему или ей — здесь следует добавить, что одним из кандидатов на пост президента Танзании является женщина — необходимую поддержку и содействие в выполнении его или ее функций и обязанностей.

Путь к достижению мира, безопасности и развития остается трудным, однако конечная цель стоит того, чтобы его пройти. Для этого от нас требуется вновь продемонстрировать решимость и подтвердить нашу приверженность идеалам, ценностям и принципам, определенным отцами-основателями Организации Объединенных Наций семь десятилетий назад в Сан-Франциско. Все страны, по отдельности и вместе, должны стремиться поощрять их, как мы делали это на протяжении последних семидесяти лет. Это возможно. И международное сообщество должно сыграть свою роль.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Объединенной Республики Танзания за его выступление.

*Президента Объединенной Республики Танзания г-на Джакайо Мришо Киквете сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

## **Выступление президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса.**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Боливарианской Республики Венесуэла.

*Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительство г-на Николаса Мадуро Мороса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Мадуро Морос** (*говорит по-испански*): Мы собрались здесь в 2015 году, вновь в полной мере осознавая колоссальную борьбу наших народов за наступление эры человеческого достоинства — времени, когда в мире наконец воцарится уважение самобытности всех наших народов. В этом году Венесуэла празднует 200-летие пророческого документа, написанного нашим освободителем Симоном Боливаром. Я имею в виду письмо, которое он написал 200 лет назад в Кингстоне, Ямайка, на прекрасном острове Карибского бассейна в тот самый момент, когда освободительные силы начали подниматься на борьбу из глубины веков после нескольких столетий колониального господства над нашими землями — современной Латинской Америкой и Карибским бассейном. Цель этого письма заключалась в том, чтобы определить характер их борьбы и направление, в котором им следует двигаться. В нем Симон Боливар наметил элементы геополитической стратегии Северной и Южной Америки — неимпериалистической, неколониальной геополитической стратегии, которую в XXI веке мы бы назвали антиимпериалистической и антиколониальной. Двести лет назад, он определил концептуальные направления геополитической доктрины, которую мы поддерживаем до сих пор, а именно необходимость создания гармоничной вселенной и обеспечения глобальной справедливости и мира для всех. На протяжении 200 лет это пророческое письмо вдохновляет нас. Всего несколько дней назад здесь, в нашем общем доме человечества, Папа Франциск повторил послание Симона Боливера (см. A/70/PV.3), отметив, что нам необ-

ходима новая форма геополитики, новый подход, новый мир, геополитическая доктрина, основанная на уважении различных народов мира, их самобытности и различных моделей; другими словами, политика сосуществования и мира, справедливости и равенства. Он призвал к применению политического подхода, который отвергает навязывание любых форм гегемонии, будь то посредством угрозы силой или ее применения, а также любые попытки финансовой, экономической, культурной, военной и политической гегемонии.

В этом году мы также отмечаем семидесятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Эти 70 лет пролетели, как быстро перемотанная киноплёнка, пока мы были заняты самым важным в истории человечества поиском, а именно поиском способов преодоления наших разногласий и построения мира, который отвечал бы чаяниям каждого, мира без изоляции и дискриминации. За эти 70 лет человечеству удалось добиться некоторых успехов.

В 1945 году после окончания Второй мировой войны был подготовлен Устав Организации Объединенных Наций. Когда трагедия, уничтожившая половину планеты и унесшая жизни миллионов ни в чем не повинных жертв, еще была свежа в памяти людей, человечество собралось вместе, чтобы создать Устав и воплотить в нем свои мечты. На протяжении уже 70 лет Преамбула к Уставу по-прежнему гласит, что мы, народы объединенных наций, преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны. Сегодня, в 2015 году, мы, народы мира, заявляем о своей готовности избавить человечество от таких бедствий, как неравенство, нищета, разграбление и эксплуатация, которые являются истинными причинами всех пережитых нами войн.

В эти 70 лет мы стали свидетелями рождения биполярного мира, названного так в связи с существованием в нем двух центров, который наложил отпечаток на вторую половину 1940-х, 1950-х, 1960-х и 1970-х годов в виде «холодной войны» и последующих реальных и мучительных войн. Позднее, после распада Советского Союза, сформировался опасный однополярный мир, когда утверждали, что найдена панацея, которая избавит нас от всех бед и ложных идеологий. В 1990-е годы этот мир навязал нам одностороннее мышление и одну экономическую модель. Это была эпоха неоллиберализма, посеявшая семена нищеты и крайней нужды в ре-

зультате приватизации природных ресурсов и экономики народов Юга. Она посеяла семена страданий, болезней и безработицы во всем мире.

На смену биполярному миру конфронтации пришел однополярный мир, навязавший нам неприемлемые условия. Благодаря воле Господа и усилиям народов на заре XXI века мы стали свидетелями подъема революционного духа венесуэльского народа, вдохновившего, в свою очередь, конструктивные революции народов Юга, Латинской Америки и Карибского бассейна.

В этом новом столетии, наконец, настало время для создания многополярного мира — мира с несколькими центрами; мира без гегемонии; мира равных; мира, в котором уважаются разные точки зрения; мира, в котором признается роль новых центров политической, экономической и культурной власти; мира, в котором признаются новые формы регионализма, набирающие силу в различных частях планеты; мира, который открывает новую эру и уважает ценности, закрепленные в воодушевляющих словах Устава Организации Объединенных Наций, обеспечивая соблюдение прав на человеческое достоинство, самоопределение, независимость и жизнь для всех народов.

Такой многополярный мир с несколькими центрами сопряжен с важнейшими вопросами. В этом зале мы услышали заявления, прозвучавшие с высокой трибуны. Вчера мы слышали выступления президента нашей братской страны Бразилии Дилмы Руссефф и президента Соединенных Штатов Америки Барака Обамы. Мы слышали блестящее выступление президента Владимира Путина — одного из наиболее влиятельных лидеров современности. Мы слышали выступления председателя Си Цзиньпина и президентов Рауля Кастро, Эво Моралеса Аймы, Рафаэля Корреа и Кристины Фернандес. Мы внимательно следили за обсуждениями вопросов, имеющих отношение к нашей дискуссии. Мы слышали заявления о войне и мире. Я уверен, что никто из присутствующих сегодня в этом зале, как и никто из участников других форумов, не может сказать ни единого слова в защиту несправедливых войн, несущих разрушения нашим братским народам в Африке, Азии и на Ближнем Востоке.

Сегодня, вдохновившись громкими призывами к переменам народа Венесуэлы, мы должны признать трагические ошибки, совершенные, когда

наши братские страны стали объектами вторжений, бомбардировок и войн. Сегодня мы должны признать, что четыре войны, произошедшие в мире за последние 15 лет, привели к краху ряда ключевых систем в Организации Объединенных Наций. Что касается войны в Афганистане, то мы должны спросить себя и наших братьев, народ Афганистана, принесла ли она мир? Привела ли она к стабильности? Возродила ли она народ Афганистана? Или же она принесла с собой новые страдания, разрушения и террор? Война в Ираке стала результатом манипуляций и лжи и преследовала лишь одну цель — завоевать Ирак. Ее главная задача состояла в том, чтобы завладеть нефтью и природными богатствами Ирака. Спустя двенадцать лет можем ли мы сказать, что Ирак стал более сплоченным, мирным и стабильным государством? Мы должны еще раз заявить тем, кто разжег эту войну в Ираке, что их план провалился и привел к краху международной политики. А Ливия? Слова, произнесенные в этом зале команданте Уго Чавесом Фриасом, все еще свежи в нашей памяти. Он предупреждал о лживых заявлениях, которые использовались с тем, чтобы оправдать бомбардировки и военные действия в Ливии. Какими бы ни были политические разногласия между лидерами и правительствами тех или иных стран, Устав Организации Объединенных Наций и любой другой мандат не предусматривают возможность оспаривать или осуждать политические полномочия того или иного руководства или свергать правительство. Никто не имеет права делать это.

Все это вызывает у нас тревогу. Мы любим арабские народы. Мы восхищаемся их древней культурой. Мы восхищаемся мусульманскими народами. Сегодня я с болью говорю, что, как мне кажется, все мы согласны с тем, что произошедшее в Ливии было преступлением. Была уничтожена стабильная страна, которая, в свою очередь, поддерживала стабильность многих других стран Северной Африки. Ливия была основателем Африканского союза, но что стало с ней сегодня? Народ Венесуэлы спрашивает, стала ли Ливия более устойчивым государством в экономическом и социальном плане? Сплоченное ли это государство? Можно ли ее вообще считать государством? Мирное ли это государство? И кто должен ответить за преступления, совершенные в Ливии, Ираке и Афганистане? Кто должен их признать? А что станет с Сирией? Положение в этой стране напоминает



голливудские фильмы ужасов. Злодеяния, происходящие в Сирии, являются результатом политики террора и ужасов войны.

Мы в Венесуэле скромно считаем, что у системы Организации Объединенных Наций еще есть время предотвратить более страшную трагедию в Сирии, трагедию, которая может приобрести еще более ужасающие и опасные масштабы по сравнению с тем, что произошло в Афганистане, Ираке и Ливии. У человечества еще есть время на то, чтобы создать новый союз в защиту мира. Мы поддерживаем внесенное президентом Российской Федерации г-ном Владимиром Путиным предложение о формировании союза в защиту мира. Венесуэла в качестве одного из непостоянных членов Совета Безопасности внесет еще одно предложение, нацеленное на то, чтобы защитить народ Сирии и начать настоящую борьбу с теми группами, которые, подстрекаемые и финансируемые Западом, сеют страх, смерть и разрушения. Человечество должно оказать Сирии поддержку и помощь ради спасения всего этого региона.

Наши сограждане в Европе заблуждались бы, если бы считали, что им удастся избежать последствий гуманитарной трагедии в Сирии, или если бы они полагали, что массовый исход сирийцев не достигнет их берегов и территорий и не окажет никакого воздействия на всю европейскую цивилизацию. Мы должны извлечь уроки из страшных трагедий, вызванных четырьмя упомянутыми мною войнами, и приступить в Совете Безопасности и во всей Организации Объединенных Наций к созданию новой правовой системы, запрещающей применение интервенционистских методов для провоцирования войн, распространения террора и истребления народов, объявленных мировой элитой негодными или недружественными.

Для достижения мира мы должны преодолеть огромные препятствия. Я думаю, что мы в этом едины, поскольку мы слышали, как даже президент Обама заявил, что без мира не может быть развития. Мы слышали, что философия мира завоевывает умы руководителей крупнейших мировых держав. Только мир сделает возможным осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) — благородного плана действий, направленных на достижение равенства и ликвидацию бедности. Только мир может обеспечить развитие международных

отношений на нашей планете. Поэтому перед системой Организации Объединенных Наций стоят сложные задачи.

В Латинской Америке сейчас разрабатывается новая региональная концепция. Это хорошая новость для нашего региона Латинской Америки и Карибского бассейна. В последние годы Латинская Америка заново открыла для себя путь к единству и независимости — к единству многообразия и к поиску общими усилиями. Сегодня, в 2015 году, мы можем с полным основанием заявить здесь, в Организации Объединенных Наций, что Латинская Америка закрепляет сильные стороны нового общества. На своей исторической встрече в Гаване главы государств и правительств латиноамериканских и карибских стран провозгласили Латинскую Америку зоной мира. Путь нашего региона пролегает именно в этом направлении. Такие субрегиональные органы, как ПЕТРОКАРИБЕ и Боливарианский альянс для народов нашей Америки, а также такие мощные субрегиональные организации, как Союз южноамериканских наций (УНАСУР), создали новые реалии на нашем континенте. Но у нас еще есть один вооруженный конфликт, который предстоит урегулировать, — это война и конфликт, которые длятся в Колумбии уже 60 лет. От имени Боливарианской Республики Венесуэла мы воздаем должное Колумбии за похвальные шаги, сделанные президентом Хуаном Мануэлем Сантосом Кальдероном с целью продвинуться к заключению окончательного мирного соглашения с повстанцами Революционных вооруженных сил Колумбии. Венесуэла возлагает большие надежды на закрепление мирного процесса в Колумбии — той самой Колумбии, которая была прекрасной мечтой нашего Освободителя и венцом творения его соратников.

Надо отметить также, что Латинская Америка выступает единым фронтом. Мы снова продемонстрируем это 28 октября. Президент Рауль Кастро Рус и наш товарищ г-н Бруно Родригес Паррилья объявили о том, что вопрос о блокаде Кубы Соединенными Штатами будет обсуждаться в Генеральной Ассамблее 28 октября. Мы принимаем к сведению шаги, предпринятые в 2015 году с целью нормализовать и упорядочить отношения между Соединенными Штатами и Кубой на основе взаимного уважения между администрацией президента Барака Обамы и правительством, возглавляемым президентом Раулем Кастро Русом.

Мы заявляем правительству Соединенных Штатов о том, что мы с нетерпением ждем того дня, когда его отношения с правительствами всех стран Латинской Америки и Карибского бассейна будут поддерживаться в таком же духе диалога, уважения и признания, в каком они ныне поддерживаются с Кубой. Мы надеемся, что Соединенные Штаты перевернут страницу истории, рассказывающую об интервенционистской политике, государственных переворотах и попытках подорвать революционные процессы, как это было в Венесуэле и в течение всего периода вражды с Кубой, — вражды, которая длилась 56 лет и проявлялась в финансовой и экономической блокаде Кубы и в репрессиях. Нельзя допустить повторения этой истории. Финансовой и экономической блокаде и репрессиям, от которой страдала Куба, надо положить конец как можно скорее.

Мы надеемся, что точно так же, как президент Джими Картер подписал в 1979 году соглашение о восстановлении суверенитета панамского народа над Панамским каналом, Соединенные Штаты вскоре вернут базу Гуантанамо и ее территорию кубинскому народу, который исторически является хозяином этой земли.

Эти хорошие новости стали возможны только благодаря упорству кубинского народа и его гордому и непокорному духу, который, как и очарование самой Кубы, за все эти годы борьбы остался несломленным. Они стали возможны, надо признать, также благодаря мужеству президента Барака Обамы, который стал проводить новую политику в отношении Кубы.

В том же духе мы поддерживаем и повторяем адресованный правительству Соединенного Королевства призыв латиноамериканских и карибских государств как можно скорее принять решение о том, чтобы оно, руководствуясь нормами международного права и принципами мирной дипломатии и взаимопонимания, договорилось с Аргентиной о ее правах на Мальвинские, Южные Сандвичевы и все другие близлежащие острова, которые, вне всякого сомнения, исторически принадлежат Аргентине. С этим призывом обратились Сообщество латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), Движение неприсоединения, Группа 77 и Китай, а также все те, кто отстаивает мирную дипломатию, диалог и общение. На этот призыв нельзя не откликнуться.

В последние годы Венесуэла сталкивается со значительными проблемами в ходе ее усилий по строительству уникальной венесуэльской социально-экономической и политической модели на основе идей нашего Освободителя Симона Боливарра. Она избрала путь гуманизма, о котором упомянул вчера наш брат президент Эво Маралес Айма (см. A/70/PV.15) и который Папа Франциск назвал исключительно человеческим (см. A/70/PV.3). Венесуэла решила построить новое общество — социалистическое общество. Мы совершаем социалистическую революцию XXI века наряду с другими революциями в процессе борьбы за независимость в Латинской Америке, такими как в Боливии, Эквадоре и Никарагуа. Венесуэла встала на тот же путь, что и историческая кубинская революция, и следует примеру таких деятелей, как командор Фидель Кастро Рус и президент Рауль Кастро Рус, равно как и примеру кубинского народа.

Наш народ ведет серьезную борьбу с внутренними и внешними заговорами. В последнее время нам пришлось бороться с серьезными заговорами и критикой. Ранее в этом году нам пришлось провести открытые обсуждения представляющего угрозу административного указа президента Барака Обамы от 9 марта, провозглашающего Венесуэлу особой и чрезвычайной угрозой для народа Соединенных Штатов. Я считаю, что дискуссии, прошедшие на Всеамериканской встрече на высшем уровне в Панамае в апреле, точно прояснили подлинный смысл концепций, лежащих в основе этого указа. Весьма позитивным шагом является заявление президента Обамы, в котором было признано, что Венесуэла является страной мира и что она не представляет и никогда не представляла угрозу для Соединенных Штатов. Однако как глава государства и правительства я должен заявить, что этого недостаточно. Указ, изданный 9 марта, должен быть отменен и аннулирован, поскольку он представляет угрозу для нашей родины и страны. Мы начали переговоры с правительством Соединенных Штатов в том же духе, в котором Куба начала уважительный диалог и взаимодействие, с тем чтобы мы могли в кратчайшие сроки избавиться от дамоклова меча — указа от 9 марта, — который висит над головой народа Венесуэлы.

Также в этом году, как сообщалось на национальном и международном уровнях, Венесуэле пришлось применить мирную дипломатию, чтобы ликвидировать угрозу возникновения конфликта

вдоль нашей границы. Я уже сообщал, и делаю это вновь сегодня в Генеральной Ассамблее, что вдоль границы с Колумбией и нашей братской страной Республикой Гайана проводилась энергичная операция, рискующая породить конфликты. Неделю назад на встрече в Кито, организованной СЕЛАК и УНАСУР, вместе с президентом Хуаном Мануэлем Сантосом Кальдероном нам удалось определить, как покончить с провокациями, угрозами и нападениями, совершаемыми военизированными группами и торговцами наркотиками в отношении Венесуэлы. В настоящее время в этом направлении предпринимаются усилия, и сейчас я могу выразить искреннюю надежду на то, что мы сможем завершить этот процесс и затем восстановить нормальные рабочие отношения и взаимодействие с правительством Колумбии.

Аналогичным образом в сотрудничестве с новым правительством Гайаны необходимо рассмотреть ряд проблем, которые нужно решить в нашем регионе. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за то, что он откликнулся на призыв Венесуэлы и созвал совещание в воскресенье, 27 сентября, в день лунного затмения, когда на небе появилась «кровавая луна». В то время как «кровавая луна» всходила над горизонтом, мы встретились с президентом Гайаны г-ном Дэвидом Гранджером. Я вновь с удовлетворением отмечаю, что мирная дипломатия сыграла важную роль и позволила нам предпринять успешные шаги в отношении исторических претензий, о которых Венесуэла заявляет с 1835 года.

В этой связи Боливарианская Революция Венесуэлы и впредь будет вести борьбу с угрозами и преодолевать трудные обстоятельства, связанные с боливарианской мирной дипломатией, дипломатией, которая позволяет нам посредством диалога и взаимодействия ликвидировать различные угрозы и решить проблемы, с которыми сталкивается народ Венесуэлы.

В скором времени в Венесуэле состоятся выборы в парламент — двадцатые по счету за 15 лет революции. На предыдущих выборах революционные, независимые боливарианские силы, вдохновленные нашим командующим Чавесом, одержали 18 побед. Мы приближаемся к новым выборам в парламент. Все снова подготовлено. Бывший президент Соединенных Штатов Джимми Картер однажды сказал,

что венесуэльская избирательная система является наиболее транспарентной и всеобъемлющей избирательной системой, которую он когда-либо видел. Это даст возможность нашему народу выразить свою волю в ходе выборов 6 декабря.

*Заместитель Председателя 2-н Альемани (Йемен) занимает место Председателя.*

Я настоятельно призываю мир проявить особое внимание к любым попыткам вмешательства в политический процесс Венесуэлы. Венесуэла намерена продолжать двигаться по пути активной представительной демократии. Это путь, предусмотренный в нашей конституции и принятый нашим народом в 1999 году. Это путь мира. Боливарианский народ всецело нацелен на поддержание демократии, мира и удовлетворение интересов всех людей. В этой связи в этом году мы, несомненно, продолжим демонстрировать и укреплять независимость и достоинство, которые характеризуют Боливарианскую Республику Венесуэла.

Спустя двести лет после написания пророческого письма в Кингстоне, мы хотели бы заявить, решительно и с достоинством, о своей поддержке призыва к созданию другой Организации Объединенных Наций и проведению радикальной реформы системы, образованной 70 лет назад. Мы осмелимся отметить, о чем уже заявлял Боливар, что мир нуждается в новой, сбалансированной и основанной на уважении геополитике, которая укрепляла бы модель «нового регионализма». Прежде всего мир должен прислушаться к людям. Мы очень надеемся, что через 15 лет, в 2030 году, когда будет подходить к концу очередной цикл Повестки дня на период до 2030 года — повестки дня, в которой поощряется равенство и жизнь, которая направлена на искоренение нищеты, — мы станем свидетелями создания новой политики мира, восстановления городов, разрушенных в результате несправедливых империалистических войн, и новой нормативной системы, на основе которой Организация Объединенных Наций сможет подавить попытки гегемонии со стороны тех, кто считает, что имеет право управлять другими народами. Я очень надеюсь, что в 2030 году мы сможем построить и восстановить это чудесное учреждение, которое появилось на свет 70 лет назад и было основано на мечте о мире, которая и сегодня является нашей мечтой. Да здравствует мир!

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Боливарианской Республики Венесуэла за его выступление.

*Президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Либерия г-жи Эллен Джонсон-Серлиф**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Либерия.

*Президента Республики Либерия г-жу Эллен Джонсон-Серлиф сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Либерия Ее Превосходительство г-жу Эллен Джонсон-Серлиф и пригласить ее выступить перед Ассамблеей.

**Президент Джонсон-Серлиф** (*говорит по-английски*): В этот торжественный момент в семидесятую годовщину Организации Объединенных Наций я имею честь выступать перед Ассамблеей от имени правительства и народа Либерии. Я хотела бы поздравить Председателя с избранием на пост Председателя Ассамблеи и выразить благодарность его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Сэму Кутесе, который умело руководил работой шестьдесят девятой сессии Ассамблеи.

В этом году произошли эпохальные события. По прошествии 50 лет Соединенные Штаты и Куба приняли решение урегулировать свои разногласия, установив дипломатические отношения. Еще одной важной вехой стало принятие здесь несколько дней назад повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (резолюция 70/1), в которой мы выразили приверженность осуществлению мер, направленных на преобразование жизни наших народов — избавить их от нищеты и обеспечить процветание, — а также на сохранение

нашей планеты. Именно это видение 70 лет назад побудило создать эту глобальную организацию в целях содействия мирному сосуществованию, экономическому и социальному развитию всех народов, уважению человеческого достоинства и равенству прав мужчин и женщин, а также больших и малых наций. Я с гордостью говорю о том, что Либерия выступила одним из членов-основателей Организации Объединенных Наций.

Создание Организации Объединенных Наций было обусловлено пониманием того, что только глобальная организация при поддержке и содействии со стороны сообщества наций могла бы взяться за решение многочисленных проблем, с которыми сталкивается человечество. Сегодня «визитная карточка» этого органа — сокращение числа межгосударственных конфликтов и сотрудничество в деле защиты и поощрения прав человека, а также уменьшение масштабов нищеты, болезней и голода. В то же время увеличение числа внутригосударственных конфликтов и случаев международного терроризма могут подорвать достижения в области уменьшения человеческих страданий. Затяжные и ожесточенные конфликты в различных частях мира представляют серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

Поэтому новые и возникающие вызовы требуют решительных действий от Организации Объединенных Наций. Несмотря на ее достойные похвалы усилия, в Африке, на Ближнем Востоке, в Азии и Европе по-прежнему существуют очаги конфликтов. Мигранты и лица, ищущие убежище вследствие конфликтов и экономических трудностей, заполнили всю Европу. Мы обеспокоены растущими угрозами дестабилизирующих сил, таких как «Боко харам» и «Исламское государство Ирака и Шама» (ИГИШ), а также попытками обратить вспять демократические инициативы, в частности, в Буркина-Фасо, за которыми последовали неотложные и решительные меры реагирования, принятые Экономическим сообществом западноафриканских государств.

Климатические условия меняются, так что должны меняться и мы. Во многих странах мира женщины по-прежнему считаются гражданами второго сорта. Либерия с болью отмечает, что в некоторых странах слабые системы здравоохранения ставят под угрозу здоровье и благополучие всего человечества. Этот орган в состоянии найти способы решения этой

проблемы и отреагировать; мы знаем, что должны это сделать. В семидесятую годовщину мы считаем своим долгом спросить: не мешают ли нашей нынешней глобальной Организации жесткие механизмы и перегруженность бюрократическими процедурами? Соответствует ли нынешняя структура Организации Объединенных Наций поставленной цели: в следующие 15 лет играть свою роль в процессах преобразования мира? Нас обнадеживает самоанализ, который Организация Объединенных Наций проводит при рассмотрении этих вопросов.

Мы с удовлетворением отмечаем прогнозы, сделанные Генеральным секретарем при руководстве всеобъемлющим обзором операций в пользу мира, который дополняется обзором архитектуры Организации в области миростроительства и глобальным исследованием по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности об участии женщин в мирных процессах. Мы надеемся, что по завершении этих обзоров осуществление этой резолюции позволит улучшить работу Организации. Либерия может с благодарностью засвидетельствовать тот факт, что функции Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и миростроительства крайне важны и необходимы для постконфликтных стран.

В этом году мы отметили двадцатую годовщину исторической четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в Пекине, а также ее Платформы действий в интересах расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства. Мы также отмечаем пятнадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) по вопросу об участии женщин в мирных процессах. И хотя мы добились некоторого улучшения статуса женщин, предстоит сделать гораздо больше. Поэтому все мы должны активизировать свои усилия и принимать дополнительные меры, которые позволят перейти от нравочений по поводу необходимости обеспечения гендерного равенства к конкретным действиям. За 70 лет на пост Председателя Генеральной Ассамблеи лишь трижды избирались женщины, одной из них — много лет назад — была наша соотечественница г-жа Анджи Брукс-Рэндолф. Лишь несколько женщин выполняли или выполняют функции специального представителя Генерального секретаря, однако пост Генерального секретаря ни разу не занимала женщина.

Мы в Либерии, Гвинее и Сьерра-Леоне — трех странах, наиболее пострадавших от смертоносного

вируса Эбола, — считаем, что можем подтвердить основополагающую концепцию Организации Объединенных Наций: мы, человечество, всегда можем найти в себе силы выступить против даже неизвестных нам врагов нашего коллективного прогресса. Поэтому мы неизменно благодарны международному сообществу за предоставление поддержки и помощи в нашей борьбе со смертоносной болезнью — самой страшной современной угрозой здоровью людей во всем мире. Мы признательны Генеральному секретарю Пан Ги Муну, который — в рамках партнерства с нашими странами и при поддержке со стороны Африканского банка развития, Африканского союза, Европейского союза и Всемирного банка — провел Международную конференцию по преодолению последствий Эболы с целью привлечь внимание и обеспечить поддержку наших программ по восстановлению после эпидемии Эболы.

Эпидемия Эболы, несомненно, оставляет за собой неизгладимый след горя, скорби и невообразимой боли. Но она также заставила нас отметить невероятное мужество и руководящую роль правительств и общин, а также исключительные меры реагирования, принятые на региональном и международном уровнях. Сейчас мы начинаем осуществление нашего плана экономической стабилизации и восстановления после окончания эпидемии Эболы и надеемся на поддержку со стороны наших двусторонних и многосторонних партнеров при реализации утвержденной регионом стратегии восстановления после окончания эпидемии Эбола, сформулированной тремя затронутыми этой эпидемией странами Союза государств бассейна реки Мано.

Мы преисполнены решимости преодолеть неудачи в области развития, в том числе посредством создания более эффективных и жизнеспособных систем здравоохранения и образования. Принятая в апреле Аддис-Абебская программа действий предусматривает различные формы финансирования, наращивания потенциала и технического обмена в целях поддержания наших усилий по достижению целей в области развития. Сейчас мы должны создать подлинные партнерства, с тем чтобы двигаться вперед в деле укрепления мира и безопасности, обеспечения прав человека и социально-экономического развития, а также экологической устойчивости. Мы преисполнены политической воли и готовы ответить на любой вызов нашей решимости обеспечить, чтобы никто не был забыт.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Либерия за только что сделанное ею заявление.

*Президента Республики Либерия г-жу Элен Джонсон-Серлиф сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Замбия г-на Эдгара Чагвы Лунгу**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Замбия.

*Президента Республики Замбия г-на Эдгара Чагву Лунгу сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Замбия Его Превосходительство г-на Эдгара Чагву Лунгу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Председатель Лунгу** (*говорит по-английски*): Я хотел бы прежде всего поблагодарить Генерального секретаря и выразить ему признательность за созыв этого важного заседания по случаю семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Его Превосходительство г-на Могенса Люккеттофта в связи с его вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Я уверен, что, являясь представителем великой страны Дании, он будет с большим успехом выполнять функции Председателя на наших заседаниях. Я хотел бы также воздать должное Его Превосходительству г-ну Сэму Кутесе, Республика Уганда, за его успешную деятельность на посту Председателя Ассамблеи на ее предыдущей сессии.

Я глубоко признателен за предоставленную мне возможность впервые выступить на этой встрече мировых лидеров. Я хотел бы напомнить о том, что почти год назад наша страна оказалась на распутье после кончины 28 октября 2014 года нашего пятого президента г-на Майкла Чилуфы Саты, да упокоится его душа с миром. На последующих

выборах, которые состоялись 20 января, я был избран президентом Республики Замбия. В соответствии с безупречной репутацией нашей страны с точки зрения демократии и благого управления эти выборы охарактеризовали как транспарентные, мирные, свободные и справедливые, что отражает нашу приверженность соблюдению международно признанных стандартов в отношении мирной смены правительства и участия народа в определении судьбы своей страны. Поэтому я хотел бы выразить признательность народу Замбии за подлинные усилия по отстаиванию демократии. Сегодня на этом заседании я также считаю своим долгом поблагодарить международное сообщество за его непоколебимую солидарность, проявленную в прошлом году в это очень сложное время.

Этот год очень важен для Генеральной Ассамблеи, поскольку мы отмечаем 70 лет существования Организации Объединенных Наций. Поэтому в ходе наших дискуссий нам настоятельно необходимо критически оценить коллективные успехи и трудности за последние семь десятилетий, с тем чтобы повысить эффективность этой благородной Организации. Я надеюсь, что семидесятая сессия задаст тон будущему развитию и оправдает ожидания международного сообщества в целом. Замбия гордится тем, что участвует в глобальных усилиях по укреплению мандата Организации Объединенных Наций на содействие миру, безопасности и уважению прав человека, а также по обеспечению прогресса в области развития в интересах всех людей. Однако мы обеспокоены тем, что продвижение вперед по трем основным направлениям деятельности, предусмотренным в Уставе Организации Объединенных Наций, идет очень медленными темпами, что может свести на нет все достигнутые нами успехи на сегодняшний день. Поэтому важно, чтобы мы активизировали наши согласованные усилия, направленные на решение проблемных вопросов.

Мы только что приняли основной план действий в области развития для всего мира в форме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), в центре которого человечество, окружающая среда и создание мирных обществ. Эти ключевые элементы будут направлять нас при его осуществлении с опорой на принцип, в соответствии с которым никто не должен быть забыт. Я с удовлетворением отмечаю, что в последние годы в рамках обсуждения проблем на глобальном

уровне особое внимание уделяется вопросам развития, в результате чего была подготовлена Повестка дня на период до 2030 года. Уроки, извлеченные при достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и совокупный 70-летний опыт Организации Объединенных Наций должны послужить трамплином для реализации наших стремлений. Поэтому давайте обеспечим успешное осуществление и достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР). Я уверен, что бесценный накопленный опыт позволит нам задать этому процессу нужную траекторию, что непременно приведет нас к более безопасному, инклюзивному, экологически чистому и процветающему миру.

За 70 лет существования Организации Объединенных Наций неравенство между странами продолжает возрастать, а нищета и безработица среди молодежи ставят под угрозу перспективы обеспечения мира, безопасности и развития. Наше правительство с нетерпением ожидает всеобъемлющего осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содействующей искоренению нищеты и созданию рабочих мест для молодежи и женщин, особенно в сельских районах.

За прошедшие 70 лет мировое сообщество стало как никогда сплоченным в своем стремлении выйти за привычные рамки в целях достижения мира и безопасности; однако как и прежде, а может в еще большей мере, в нем царят разногласия по вопросу о том, кто принимает решения по поводу международного мира и безопасности. За 70 лет существования Организации Объединенных Наций в Африке произошло больше конфликтов, чем на любом другом континенте, и, тем не менее, все эти 70 лет Африка была полностью исключена из процесса принятия решений в Совете Безопасности, несмотря на тот факт, что значительная часть его повестки дня касается именно Африканского континента. Все эти 70 лет существования Организации Объединенных Наций Африка остается единственным континентом, не представленным среди постоянных членов Совета Безопасности. Цели 10 в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) по уменьшению неравенства между странами невозможно достичь без устранения неравенства между странами в Совете Безопасности. Поэтому Организации Объединенных Наций необходимо удвоить усилия по осуществлению реформы Совета Безопасности, с

тем чтобы Африка смогла занять по праву принадлежащее ей место в сообществе наций и принимать равное и эффективное участие в поддержании мира и безопасности во всем мире.

Замбия продолжает предоставлять свои ресурсы на цели в области миротворчества, включая крупный воинский контингент, развернутый в начале этого года в Центральноафриканской Республике, и намерена делать это и впредь. Замбия уже давно принимает участие в усилиях по предотвращению конфликтов, поддержанию мира и миростроительству. Для Замбии — страны, не имеющей выхода к морю, — обретение независимости было процессом, не полностью завершенным, до тех пор, пока она оставалась окруженной странами, продолжавшими борьбу за свое освобождение. Это укрепило наше моральное убеждение в необходимости присоединиться к освободительной борьбе в Африке. С тех пор Замбия постоянно участвует в реализации инициатив в области миростроительства и поддерживает миротворческие усилия во всем мире. Мы по-прежнему разделяем всеобщую озабоченность в связи с непреходящими угрозами терроризма, поскольку они затрагивают в наибольшей мере безопасность некомбатантов и гражданского населения.

Меня вдохновляет то особое внимание к вопросу развития, которым в прошедшем году были отмечены обсуждения на глобальном уровне, в особенности дискуссии, посвященные ЦУР и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Замбия была одним из бенефициаров различных инициатив, направленных на содействие достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые стали результатом коллективной решимости всего поколения мировых лидеров на рубеже тысячелетий. В действительности, большинством наших стран по-прежнему сталкивается с серьезными вызовами в поисках возможностей для обеспечения развития и повышения качества жизни наших народов. Этих вызовов множество, включая нехватку энергии и последствия изменения климата. Эти два вызова неразделимы и представлены как единое целое в программах развития таких стран, как Замбия, которые во многом зависят от использования водной энергии.

Изменения в распределении осадков негативно сказались на возможностях производства энергии в большинстве наших стран. В этом году Замбия пе-

реживает беспрецедентный энергетический кризис, который уже весьма дорого обошелся стране в виде падения производительности труда, потери рабочих мест и сокращения доходов. Помимо экономических последствий, не менее разрушительны для страны и последствия социальные, поэтому необходимы значительные усилия по разработке стратегий, направленных на смягчение последствий изменения климата. Кроме того, развивающиеся страны по-прежнему пытаются преодолеть и другие проблемы, такие как нищета, высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи, неравномерное промышленное развитие, вялость внутрирегиональной торговли, недостаточная инфраструктура, низкая производительность сельского хозяйства и животноводства и низкое качество медицинского обслуживания, а также проблема доступа к качественному образованию.

По мере нашего продвижения вперед все более важным для нас становится понимание реальностей и императивов сегодняшнего мира и подтверждение нашей общей решимости поддерживать основные принципы нашей Организации Объединенных Наций. Мы должны удвоить наши усилия и использовать наши индивидуальные возможности для коллективного решения тех довольно сложных проблем, которые встают перед нами в нашем все более глобализованном и взаимозависимом мире.

В свете демографического характера наших общин серьезной проблемой по-прежнему остается нищета, особенно в сельских районах. Так, в сельских районах Замбии сельское хозяйство является источником средств к существованию для 70 процентов населения. Сельское хозяйство, как и горнодобывающая промышленность, является одной из приоритетных областей в усилиях нашего правительства по диверсификации экономики. Поэтому правительство разрабатывает программы государственного вмешательства с целью укрепления потенциала и увеличения добавленной стоимости как для фермеров, занимающихся нетоварным хозяйством, так и для коммерческих фермерских хозяйств. Для того чтобы полностью реализовать потенциал этой огромной отрасли, наши программы, включая, в частности, программы поддержки участия молодежи, а также программы строительства и поддержки ирригационных систем, равно как и другие виды кредитования, нуждаются в дополнительной помощи. Мы также стремимся к укреплению партнерских отношений, с

тем чтобы улучшить обмен опытом и знаниями, расширить доступ к рыночной информации и облегчить доставку продукции на рынки.

Одним из ключевых элементов программы развития Замбии является индустриализация. В связи с этим наше правительство разработало меры, направленные на поощрение и поддержку развития соответствующих отраслей промышленности, в первую очередь наиболее рентабельных, чтобы таким образом стимулировать структурные экономические преобразования и более широкое участие частного сектора. Основное внимание в этой области уделяется направлениям с наиболее развитыми прямыми и обратными связями, с тем чтобы поднять экономику Замбии на более высокие уровни роста, оптимально используя такие рычаги, как региональные стоимостные цепи, в целях расширения торговли и привлечения прямых иностранных инвестиций, создания рабочих мест и сокращения масштабов нищеты, обеспечения устойчивого развития и, тем самым, расширения возможностей нашего народа.

Одной из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, является финансирование. Нам нужны внешние ресурсы для преодоления нехватки финансирования, необходимого для реализации проектов в области развития. Именно в связи с этим мы приветствовали состоявшуюся в Аддис-Аббебе в июле третью Международную конференцию Организации Объединенных Наций по финансированию развития, целью которой была разработка стратегий финансирования развития. На Конференции были вынесены рекомендации относительно принятия ряда мер по преодолению нехватки финансирования, в том числе относительно необходимости использования новых источников финансирования и совершенствования систем налогообложения, которые можно было бы дополнить помощью со стороны международного сообщества. Насколько мы знаем, для успеха наших усилий по расширению внутриафриканской торговли, наращиванию нашего производственного потенциала и повышению конкурентоспособности Африки на мировом рынке, крайне важно создать соответствующую инфраструктуру. В связи с этим мы должны быстро найти источники, которые обеспечат нам 100 млрд. долл. США ежегодно, необходимые Африке для того, чтобы финансировать развитие инфраструктуры.



С точки зрения развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, не менее важно сохранять приверженность выполнению обязательств, провозглашенных в Венской программе действий 2014 года для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов. В соответствии с этими обязательствами Замбия имела честь принять у себя совещание высокого уровня для обсуждения последующей деятельности по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которое состоялось в Ливингстоне в июне. Я имел честь руководить работой этой Конференции и надеюсь, что Генеральная Ассамблея найдет время ознакомиться с ее итоговым документом, озаглавленным «Ливингстонский призыв к действиям».

Особое внимание следует уделять вопросам гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Согласно опубликованному в 2013 году докладу о глобальном обзоре Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года, 35 процентов женщин страдают от гендерного насилия. Замбия действительно признает, что эта проблема существует в большинстве государств, включая наше. В связи с этим мы уже принимаем важные меры по борьбе с этим злом. Наш подход к развитию не ограничивается сугубо экономикой, но будет и впредь сосредоточен на всех его основных элементах. Я приветствую тот факт, что все наши традиционные лидеры, учреждения системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества последовательно и эффективно сотрудничают с правительствами в борьбе за гендерное равенство в интересах наших женщин и девочек.

Одна из наиболее важных программ, в которой я принимал участие в качестве назначенного ответственного исполнителя — кампания «Он для нее», направленная на решение проблемы гендерного насилия. Этот проект был инициирован Структурой «ООН-женщины» в сентябре 2014 года с целью предотвращения случаев гендерного насилия. Через несколько дней наше правительство при поддержке Соединенных Штатов также запустит проект «От мальчиков до мужчин», который ориентирован на людей в возрасте от 15 лет до 21 года и направлен на содействие становлению поколения, отвергающего применение насилия. Решительно намереваясь ликвидировать разрыв между полами, мы про-

водим активную кампанию, целью которой является повышение уровня образования девочек путем содействия завершению ими обучения и раскрытия их потенциала в интересах развития, вместо вступления в детские браки, браки в раннем возрасте или принудительные браки.

Положение нашей молодежи остается сложным, и безработица является одним из основных вызовов, с которыми она сталкивается. Чтобы решить эту проблему, наше правительство недавно начало проведение национальной молодежной политики, закладывающей основу для любых мер, направленных на поддержку развития динамичного и продуктивного поколения. Мы надеемся создать 500 000 рабочих мест в течение следующих пяти лет, однако это будет в значительной мере зависеть от развития рынка занятости при ведущей роли частного сектора. Мы также прилагаем усилия по решению конкретных социальных проблем наиболее маргинализированных членов нашего общества, включая инвалидов. Мы хотим создать условия, в которых они могли бы реализовать свой потенциал и внести вклад в национальные усилия в области развития точно так, как любой другой гражданин.

Проблем много, но они не являются непреодолимыми. Организация Объединенных Наций стала нашим ключевым союзником в решении некоторых из них, и, действительно, в значительной степени история Замбии является историей Организации Объединенных Наций. Я уверен, что с помощью наших согласованных коллективных усилий, решимости и упорного труда, в сочетании с умелым и дальновидным руководством, мы действительно преодолеем все трудности. Я рассчитываю на сотрудничество со всеми присутствующими в этом зале в поисках совместных решений и на реализацию их в духе этой Организации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Замбия за его выступление.

*Президента Республики Замбия г-на Эдгара Чагву Лунгу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента Эстонской Республики г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса.**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Эстонской Республики.

*Президента Эстонской Республики г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Эстонской Республики Его Превосходительство г-на Тоомаса Хендрика Ильвеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Ильвес** (*говорит по-английски*): Когда в прошлом году я выступал в Ассамблее (см. A/69/PV.8), прежде всего мы делали акцент на состояние европейской и глобальной безопасности. Вопиющее нарушение норм международного права в связи с оккупацией территории Украины, свидетелями которой мы стали весной 2014 года, вызвали глубокие изменения в глобальной ситуации в области безопасности. Год спустя мы по-прежнему адаптируемся к этому измененному, более непредсказуемому положению дел. В то время как мы продолжаем преодолевать глобальные вызовы, в том числе терроризм, изменение климата, нищету и нарушения прав человека, число конфликтов и кризисов продолжает расти по всему миру.

В последнее время мы также стали свидетелями позитивных событий. Давайте будем надеяться на то, что историческое соглашение по ядерной программе Ирана создаст условия для укрепления стабильности во всем Ближнем Востоке. Это регион, где конфликты в Сирии и Ливии привели к радикализации огромного числа людей и появлению группировки «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Она представляет серьезную угрозу для мира и безопасности в Сирии, Ираке и во всем регионе Ближнего Востока. ИГИЛ действует в нарушение универсальных человеческих ценностей. Ни одна страна не застрахована от угрозы, которую она создает. Чтобы остановить ИГИЛ и другие террористические организации, необходимо прилагать совместные усилия на глобальном уровне. Эстония поддерживает международную коалицию по борьбе с ИГИЛ, и мы считаем, что Организация Объединенных Наций

и Глобальный контртеррористический форум также могут сыграть важную роль в этой связи.

Продолжающиеся кризисы и конфликты, в том числе в Сирии и Ливии, также стали причиной нынешнего кризиса, связанного с беженцами, в Европе. Хотя в последние месяцы европейский кризис, связанный с беженцами, приковал внимание средств массовой информации по всему миру, сама проблема, очевидно, является более широкой и более глобальной. По данным Организации Объединенных Наций, в настоящее время один человек из 122 является или беженцем, или лицом, ищущим убежище за рубежом, или внутренне перемещенным лицом у себя на родине. Во всем мире 42 000 человек ежедневно покидают свои дома. Никогда ранее такое число людей не подвергалось перемещению. Только гражданская война в Сирии привела к появлению более 4 миллионов беженцев. Большинство из них нашли убежище в соседних странах, которые до сих пор несут самое тяжелое бремя. Но многие предпочли отправиться в опасный путь и пересечь Средиземное море, чтобы в конце концов прибыть в Европу. В 2014 году в Европе насчитывалось 600 000 лиц, ищущих убежища, и в этом году их будет гораздо больше.

Я также глубоко обеспокоен растущей поддержкой, которую получают в Европе крайне правые и крайне левые политические движения, зачастую их мобилизации способствуют антииммигрантские, расистские заявления, которые подрывают либерально-демократическую основу, сложившуюся на нашем континенте и позволившую нам жить в условиях процветания после Второй мировой войны. Недальновидная популистская политика, опирающаяся на страхи простых людей, ни к чему не приведет.

Европейский союз (ЕС) является основным донором в рамках усилий по облегчению кризиса, связанного с беженцами из Сирии. Европейская комиссия и государства — члены ЕС мобилизовали около 4 млрд. евро в целях оказания сирийским внутренне перемещенным лицам и беженцам гуманитарной, экономической помощи, а также помощи в целях развития и стабилизации. Предусматривается наращивание усилий в этом направлении, в том числе создание африканского целевого фонда. Цель подобных усилий — перенести акцент с борьбы с последствиями миграционного кризиса на борьбу с его первопричинами. Однако это поистине библейское перемещение людей требует глобального отклика.

Мы обязаны не только обеспечить мир и стабильность в Сирии и Ливии, но и положить конец агрессии против Украины. По сравнению с ситуацией, которую мы наблюдали год назад, вооруженный конфликт на востоке Украины стал менее интенсивным, однако боевые действия продолжают каждый день. Крым по-прежнему незаконно оккупирован. Лица, ответственные за уничтожение самолета компании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс MH17, до сих пор на свободе. Вызывают глубокую обеспокоенность попытки воспрепятствовать правосудию в этом деле. Застарелые конфликты в Грузии, Молдове и Нагорном Карабахе до сих пор не урегулированы. Необходимо продолжать диалог и дипломатические усилия, чтобы найти способ разрешения российско-украинского конфликта. Однако урегулирование конфликта не должно быть достигнуто в ущерб принципам, лежащим в основе европейской и глобальной безопасности. Мы должны продолжать отстаивать принятые нами сообща международные соглашения, а именно Устав Организации Объединенных Наций, Хельсинкский заключительный акт, Парижская хартия для новой Европы, и требовать их уважения и соблюдения. Мы должны и впредь противостоять попыткам деления стран и создания сфер влияния.

На фоне роста числа конфликтов и кризисов в мире уважение прав человека становится сейчас как никогда важным. Мы должны отстаивать универсальные ценности и положить конец массовым нарушениям прав человека и преступлениям против человечности, независимо от того, кто или что является их причиной. Как гласит Всеобщая декларация прав человека, права человека присущи всем без исключения.

В этом году отмечается двадцатая годовщина принятия Пекинской декларации и Платформы действий, которые оказали большое влияние на наше современное восприятие равенства и прав женщин. Нам необходимо постоянно отстаивать права женщин и девочек и бороться за ликвидацию гендерного насилия. Расширение прав и возможностей женщин и девочек следует поощрять на всех уровнях. Я с удовлетворением отмечаю проведение в 2015 году обзора на высоком уровне и глобального исследования по вопросу о ходе осуществления резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) и выражаю надежду на то, что он придаст новый импульс нашему продвижению вперед в решении этих вопро-

сов. Мы должны поощрять глобальные действия, связанные с обеспечением благополучия детей, путем инвестирования в сферы образования и здравоохранения, а также предотвращения их участия в вооруженных конфликтах.

Активное и динамичное гражданское общество является обязательным условием процветания. Свобода печати, свобода слова и свобода совести являются главными компонентами любого открытого общества. В эпоху так называемых «множественных толкований» мы должны воздать должное активистам, журналистам и блогерам, которые рискуют своей жизнью, чтобы рассказать правду.

В этом году Совет по правам человека учредил мандат по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни. Журналисты, блогеры, активисты-правозащитники и многие другие люди, живущие в условиях авторитарных режимов, настоятельно призывают свои правительства положить конец произвольному или незаконному вмешательству в их частную жизнь. Они призывают свои правительства прекратить просматривать их сообщения электронной почты, закрывать их блоги и применять цензуру. К сожалению, положение в отношении права на неприкосновенность частной жизни и свободы выражения мнений ухудшилось за последние несколько лет. Правительства должны защищать право на неприкосновенность частной жизни, как об этом говорится в статьях 2, 17 и 19 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Любое вмешательство в частную жизнь должно быть законным и обоснованным. В то же время необходимо гарантировать право на свободу выражения мнений. Эстония возлагает большие надежды на этот новый мандат.

Этот год является решающим для глобальных действий по борьбе с нищетой и содействию достижению устойчивого развития. Я приветствую историческое соглашение, достигнутое в отношении целей в области устойчивого развития в виде Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Национальные правительства могут играть ведущую роль в создании условий, способствующих достижению устойчивого развития. Содействие созданию миролюбивых и открытых обществ, уважение прав человека, гендерное равенство, верховенство права и благое управление, а также обеспечение экологиче-

ской устойчивости являются центральными компонентами этого нового глобального партнерства. Экономический рост, безусловно, имеет большое значение, однако он не должен обеспечиваться в ущерб окружающей среде. В ходе двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая вскоре состоится в Париже, необходимо прийти к соглашению, способствующему достижению этих целей.

Рациональное использование Интернета и цифровых технологий может послужить движущей силой экономического роста и развития. Нам необходимы эффективные государственные стратегии для обеспечения подлинного успеха эры цифровых технологий, с тем чтобы они способствовали развитию каждой страны и каждого члена общества. Для этого требуется более стабильная, предсказуемая правовая среда, поощряющая иностранные инвестиции и конкуренцию. Нам нужны также системы образования, которые позволяют приобретать необходимые новые навыки, а также доступный Интернет и свобода в Интернете. Эти шаги может предпринять только правительство.

Девяносто процентов людей, не имеющих доступа к Интернет, проживают в развивающихся странах. Преодоление этого «цифрового разрыва» между странами и внутри стран — между странами, представителями различного пола, людьми с различным уровнем дохода и различными возрастными группами — имеет существенно важное значение для современной цифровой экономики. В 2016 году Интернет сам по себе станет пятой крупнейшей в мире экономикой после Соединенных Штатов, Китая, Японии и Индии. Для мировых лидеров пришло время поставить потенциал цифровых технологий во главу повестки дня в области развития. Я рад быть сопредседателем Консультативной группы, занимающейся подготовкой следующего доклада Всемирного банка о мировом развитии на 2016 год. В докладе, озаглавленном «Цифровые дивиденды», содержится анализ того, каким образом Интернет может быть движущей силой развития, и задается важный вопрос о том, что потребуется для того, чтобы раскрыть все еще в значительной степени нереализованный потенциал цифровых технологий.

Соблюдение принципа верховенства права является краеугольным камнем усилий по обеспечению мира и безопасности. Эстония решительно поддерживает деятельность Международного уголовного суда (МУС), в том числе в его деятельность по пресечению безнаказанности. Мы призываем все страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к Римскому статуту МУС. Кроме того, мы настоятельно призываем все государства-участники ратифицировать итоговые документы Конференции по обзору Римского статута МУС. Ответственность за обеспечение подотчетности является, прежде всего, задачей самих стран. Поэтому крайне важно, чтобы государства наращивали свой национальный потенциал в области проведения расследований серьезных международных преступлений и осуществления судебного преследования за них. Эстония представила ресурсы в целях сотрудничества в области развития для оказания помощи странам в осуществлении Римского статута на национальном уровне, и мы призываем другие государства-участники делать то же самое.

В рамках первого основного элемента концепции ответственности по защите государства — члены Организации Объединенных Наций берут на себя обязательство по защите своего народа от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. По случаю десятой годовщины принятия концепции ответственности по защите я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке этого принципа и призвать международное сообщество подтвердить свое обязательство по предотвращению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Совет Безопасности несет главную ответственность в этой связи. Достоин сожаления, что в наиболее серьезных ситуациях Совет Безопасности не принял надлежащих мер в отношении злоупотребления правом вето. С сожалением приходится констатировать, что, например, в ситуациях, касающихся Сирии и Украины, прения в Совете не привели ни к каким результатам. Члены Совета не должны голосовать против действий, направленных на предотвращение и прекращение массовых злодеяний. Поэтому мы поддерживаем инициативы Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ), а также Франции и Мексики по вопросу об отказе от применения права вето в случаях геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений или других злодеяний.

Очевидно, что реформа Совета Безопасности должна стать реальностью. Реформа Организации Объединенных Наций, за которую решительно ратует Эстония, касается не только Совета Безопасности. На наш взгляд, семидесятая годовщина создания Организации Объединенных Наций обеспечивает хорошую возможность для достижения прогресса в проведении этой реформы. Будучи одним из членов Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, Эстония стремится повысить транспарентность процесса выборов следующего Генерального секретаря. Я рад, что некоторые из предложений, внесенных Группой, уже способствовали повышению транспарентности этого процесса. Впервые в истории существования Организации Объединенных Наций была достигнута договоренность в отношении конкретной процедуры начала проведения процесса отбора, составления списков кандидатов и созыва неофициальных совещаний. Я надеюсь на установление тесного сотрудничества между председателями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности на этом направлении.

Позвольте мне подчеркнуть важность ответственности. Мы сталкиваемся с лавиной проблем. Поэтому как никогда важно, чтобы мы разделяли общие ценности и выполняли свои обязательства. Только тогда такие понятия, как права человека, равенство, демократия и международное право, наполнятся смыслом. Только отстаивая эти ценности, мы сможем пережить нынешнее беспокойное время.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Эстонской Республики за его выступление.

*Президента Эстонской Республики Его Превосходительство Тоомаса Хендрика Ильвеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Доминиканской Республики Его Превосходительства Данило Медины Санчеса.**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Доминиканской Республики.

*Президента Доминиканской Республики Его Превосходительство Данило Медину Санчеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Доминиканской Республики Его Превосходительство г-на Данило Медину Санчеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Медина Санчес** (*говорит по-испански*): Для меня большая честь вновь принимать участие в работе Генеральной Ассамблеи в качестве представителя народа и правительства Доминиканской Республики. Прежде всего, я хотел бы приветствовать и поздравить г-на Могенса Люккетфта в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии.

Нынешняя годовщина предоставляет нам возможность оценить в широком контексте значение Организации Объединенных Наций для человечества. Она была учреждена 70 лет тому назад на руинах страшной войны в качестве первого глобального форума с задачей сохранения мира, создания возможностей для сосуществования и обеспечения процветания для всех жителей планеты. Организация Объединенных Наций действительно появилась на свет в результате ран, боли и страха, унаследованных от крупнейших конфликтов XX века, но одновременно и в результате непреодолимой силы надежды и железной воли великих мужчин и женщин, которые верили в диалог, солидарность и величие человеческого рода.

Хотя нам еще предстоит проделать долгий путь и урегулировать серьезнейшие проблемы, по-прежнему ждущие своего решения, Организация Объединенных Наций продолжает символизировать ценности, которые служат для нас источником постоянного вдохновения. За последние 12 месяцев международное сообщество столкнулось с рядом непростых вызовов, но оно также стало свидетелем обнадеживающих событий, о которых не мешает вспомнить. Мы стали свидетелями возобновления дипломатических отношений между Соединенными Штатами и Кубой, что приближает тот момент, когда этот печальный многолетний конфликт, наконец-то, завершится и останется лишь на страницах истории. Мы также вносим последние штрихи в разработку новых обязательств в области глобального развития, которые получили закрепление в повестке дня в области развития на период после 2015 года в виде Повестки дня в области устойчивого развития на пери-

од до 2030 года (резолюция 70/1). В то же время промышленно развитые страны сделали долгожданный решительный и уверенный шаг вперед по пути противодействия изменению климата. Мы приветствуем проявленную ими политическую волю, к чему мы призывали на протяжении длительного времени, поскольку расцениваем это как демонстрацию ответственного и честного подхода, закладывающего фундамент для перехода на более справедливую модель распределения обязанностей между богатыми и бедными странами.

Повестка дня в области развития на период после 2015 года предоставляет нам прекрасную возможность сосредоточиться на нашей приоритетной задаче и на самом лютом враге в области развития, а именно на проблеме неравенства. Борьба с неравенством является отправной точкой в решении большинства глобальных задач, но в то же время по-прежнему остается одной из основных общемировых до сих пор невыполненных задач, особенно в Латинской Америке. Если посмотреть на наши достижения, мы увидим пространство, заполненное светом и тенью, что дает нам основания испытывать чувство оптимизма, но одновременно побуждает нас к принятию срочных мер. С одной стороны, страны Латинской Америки занимают после стран Азии второе место по количеству представителей среднего класса, которое, согласно прогнозам Организации экономического сотрудничества и развития, к 2030 году должно составить 130 миллионов человек.

Однако, как и страны Африки к югу от Сахары, странам региона присущ самый высокий уровень неравенства в мире. Даже сегодня на 10 процентов самых состоятельных жителей стран Латинской Америки приходится 32 процента от общего объема доходов стран региона, в то время как на беднейшие 40 процентов населения — лишь 15 процентов. Поэтому, несмотря на все наши усилия, проблема нищеты по-прежнему стоит остро во многих районах планеты и только усугубляется в результате огромного неравенства. Как отмечается в авторитетном исследовании «Нестабильность и неравенство», подготовленном Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в 2014 году, расширение равенства на фоне экономического роста потребует внесения двух серьезных изменений: во-первых, в нашу структуру производства, и, во-вторых, в нашу структуру рас-

пределения. Иными словами, экономический рост настолько же необходим для обеспечения равенства, как и равенство — для экономического роста. Таким образом, нам требуется и надежный производственный сектор, обеспечивающий повышение уровня благосостояния среди всех слоев общества, и активное и эффективно работающее государство, обеспечивающее перераспределение богатств и создающее новые возможности.

В то же время, если взглянуть на сложившуюся на сегодня в странах Латинской Америки структуру производственных механизмов, мы не можем не признать наличие различий в самой этой структуре. Иными словами, мы должны признать, что в каждой стране одновременно существует по крайней мере три уровня развития. Так, по аналогии с пассажирским поездом, можно сказать, что мы не только находимся в разных классах разных вагонов, но и передвигаемся по разным путям, то есть перемещаемся с совершенно разной скоростью. По данным недавно опубликованного исследования, проведенного ЭКЛАК и Германским агентством по международному сотрудничеству в 18 странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в нашем регионе действительно есть система высокоскоростных железных дорог, которая объединяет современные предприятия и участников международной торговли и на которую приходится 60 процентов от валового внутреннего продукта, но всего лишь 20 процентов от общего числа рабочих мест; система среднескоростных дорог, которая распространена в странах со средним уровнем дохода и на которую приходится 22,5 процента валового внутреннего продукта и 30 процентов от общего числа рабочих мест; и наконец, железнодорожная система, которая обслуживает микропредприятия и неформальный сектор экономики и на которую приходится лишь 10,5 процента от общего объема доходов, но 50 процентов от общего количества рабочих мест. Что делает невозможным, чтобы каждый пользовался плодами экономического роста и принимал в нем пропорциональное участие.

В исследовании ЭКЛАК делается однозначный вывод, что на данный момент мы сталкиваемся с проблемой структурного воспроизводства неравенства, поэтому, чтобы скорректировать наш курс и дать каждому возможность двигаться вперед с одинаковой скоростью, потребуются серьезные перемены. Нам нужно изменить структуру производ-

ства, отказаться от устаревших методов и вместе продвигаться в направлении перехода на модель, использование которой принесло бы пользу как малым, так и большим странам. Для начала необходимо сосредоточиться на «срединном пути». Государство должно проводить политику, направленную на предоставление малым и средним предприятиям более широкого доступа к кредитам, а также на повышение их конкурентоспособности, производительности и инновационности. Малые и средние предприятия также должны стать субъектами глобализации и найти свое место в производственных цепочках. Таким образом, они смогут создавать не просто новые, а востребованные и высококачественные рабочие места и заполнять их все более высококвалифицированными специалистами.

Наряду с внесением соответствующих изменений в структуру наших экономик вторым столпом в деле борьбы с неравенством должно выступать государство. Мы должны вновь подтвердить роль государства с точки зрения эффективного перераспределения богатства, создания возможностей и защиты прав всех граждан.

В качестве контрпримера хочу напомнить о том, что происходило в восьмидесятых годах, в ходе так называемого «потерянного десятилетия». Уровень нищеты возрос настолько, что за чертой бедности оказалась почти половина населения Латинской Америки. Политика жесткой экономии, которую проводили многие государства, лишь усугубила ситуацию и затормозила процесс восстановления. В следующем десятилетии — в 1990-х годах — восстановление началось, и во многих областях, включая образование, был достигнут значительный прогресс. Это принесло свои плоды в 2002 году, когда первое поколение работников, более образованных, чем их родители, наконец смогли извлечь выгоду из роста экономики и роста уровня заработной платы.

С тех пор индекс Джини, используемый для оценки неравенства в уровне доходов, уменьшился на 5 процентов. Это со всей очевидностью говорит в пользу проведения социальной политики, которая должна сопровождаться корректировкой продуктивности и улучшением ситуации на рынке труда. Мы должны отказаться от постулата, что между экономической и социальной политикой существует неразрешимый конфликт. Вместо этого мы должны заниматься реализацией обоих аспектов и продвигаться

в одном и том же направлении по пути достижения цели сокращения неравенства. Только таким образом можно справиться с проблемами, которые представляются системными, но фактически в значительной степени обусловлены непропорциональным распределением имеющихся ресурсов.

Посмотрите на то, что происходит с нашей молодежью. Продолжительность учебы в школе нынешнего поколения молодых людей больше, чем когда-либо за всю историю. Однако они сталкиваются с более высокими уровнями безработицы и работают лишь на условиях неполной занятости. Другой парадокс заключается в том, что, хотя они и дольше учатся в школе, результаты тестирования показывают, что минимального уровня грамотности достигает лишь треть учащихся из бедных семей. Происходящая одновременно автоматизация рабочего процесса означает, что вскоре вместо выбора между квалифицированным и неквалифицированным трудом придется выбирать между квалифицированной работой или просто безработицей. По этой причине, если мы не хотим, чтобы неравенство продолжало усугубляться по вышеприведенному сценарию, нам ничего не остается как взять на себя твердое обязательство обеспечить качественное образование. И мы должны подойти к этому серьезно. Доминиканская Республика пытается повысить качество работы своей системы образования и проводить в жизнь необходимые изменения для обеспечения роста нашей экономики и равенства всех ее участников, чтобы у государства была возможность активно поддержать свой народ.

Неравенство является коренной причиной многих проблем, с которыми мы сталкиваемся во всем мире, включая насилие и различные угрозы, от которых особенно сильно страдают страны Латинской Америки и Карибского бассейна. Наш регион — единственный, где число убийств за последние 15 лет увеличилось. Сейчас ведется немало споров о взаимосвязи между насилием и неравенством. Недавние исследования показывают, что увеличение индекса Джини на 1 процент приводит к аналогичному росту числа убийств. И хотя описание этой чудовищной трагедии с экономической точки зрения может показаться бесчеловечным, мы не можем не отметить, что в результате влияния насилия на людей и товарооборот регион Латинской Америки теряет 14,2 процента своего валового внутреннего продукта. В то же время неравенство яв-

ляется питательной средой для транснациональной преступности и незаконного оборота наркотиков, к участию в которых привлекаются молодые люди во все более раннем возрасте, что лишает их возможностей в будущем.

Поэтому одна из задач, стоящих перед нами на международном уровне, состоит в необходимости пересмотреть нашу политику в области борьбы с наркотиками. Как членам Ассамблеи известно, в следующем году по просьбе Мексики, Гватемалы и Колумбии состоится специальная сессия по мировой проблеме наркотиков. Мы надеемся, что ко времени проведения сессии от мысли о том, что наркотики — это проблема, которая затрагивает лишь отдельные страны, откажутся навсегда. Десятки тысяч людей, погибших в так называемой войне с незаконным оборотом наркотиков в Латинской Америке и Карибском бассейне, не могут считаться сопутствующими потерями. Речь идет о гуманитарной катастрофе, которая очень часто является результатом плохо продуманной и/или безответственно проводимой политики. Мы должны изменить наши приоритеты и достичь нового, более современного и реалистичного международного консенсуса, который оставляет место для выработки национальными правительствами политики с учетом потребностей и особенностей их стран, как это уже делают некоторые из представленных здесь государств.

Позвольте мне закончить на более оптимистической ноте, чем я начал. Представленное в Генеральной Ассамблее международное сообщество добилось исторического прогресса. Хотя мы знаем, что предстоит сделать еще многое, наши достижения в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, говорят о том, что мы способны двигаться вперед, когда нам удастся должным образом сосредоточить наши усилия. Опыт Доминиканской Республики свидетельствует, что наличие четкой повестки дня и общего курса — это единственный способ обеспечить быстрое продвижение вперед. Поэтому мы подготовили повестку дня в области развития на период после 2015 года, в рамках которой предполагается установить широкие партнерские связи между частным сектором, гражданским обществом и правительством, что позволит добиться, чтобы изменения носили прочный и устойчивый характер. Мы считаем, что при наличии политической воли нет

ничего невозможного. У меня нет сомнений в том, что мы можем мобилизовать наши усилия для преодоления стоящих перед нами проблем.

Повестка дня в области развития на период после 2015 года предоставляет нам возможность сосредоточиться на коренных причинах проблем. Сейчас самое время заняться ими. На наших плечах лежит груз ответственности. Я призываю к строительству будущего, где все наши граждане будут иметь равные возможности и пользоваться равным доступом к плодам развития. Мы выступаем за равенство и солидарность и за справедливое распределение ресурсов нашей планеты.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Доминиканской Республики за его выступление.

*Президента Доминиканской Республики г-на Данило Медину Санчеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента Литовской Республики Ее Превосходительства г-жи Дали Грибаускайте**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Литовской Республики.

*Президента Литовской Республики г-жу Далию Грибаускайте сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Литовской Республики Ее Превосходительство г-жу Далию Грибаускайте и пригласить ее выступить перед Ассамблеей.

**Президент Грибаускайте** (*говорит по-английски*): Семидесятая годовщина Организации Объединенных Наций предоставляет нам возможность подтвердить нашу верность идеалам и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Сегодня во всем мире эти идеалы и принципы подвергаются различным угрозам. Мы являемся свидетелями крупнейшего перемещения населения со времен Второй мировой войны. В прошлом году почти 60 миллионов человек были перемещены в результате войн, конфликтов и преследований. Растут масштабы воинствующего экстремизма, и тер-



рористические группы демонстрируют новые уровни жестокости и варварства. В XXI веке женщины и девочки продаются в рабство преступниками из «Исламского государства Ирака и Шама» (ИГИШ) и становятся жертвами немыслимого насилия. Мы вступили в эру, в которой самые примитивные и жестокие расправы сосуществуют с наиболее современными формами информационной войны, гибридной войны и кибервойны.

В самом сердце Европы без каких-либо последствий нарушается Устав Организации Объединенных Наций. В прошлом году Россия аннексировала Крым, и Кремль пытается переписать историю и переключить границы послевоенной Европы. Даже в контексте многочисленных кризисов и проблем в области безопасности, с которыми в настоящее время сталкивается мир, аннексия Крыма и военная агрессия в Восточной Украине стоят особняком с учетом их последствий для будущего международного мира и безопасности. Эти действия подрывают саму основу международного права и общепризнанные нормы поведения, которые позволили международному сообществу существовать без мировых войн последние семь десятилетий.

Мы не можем брать на себя обязательства по соблюдению Устава Организации Объединенных Наций и в то же время игнорировать случаи его нарушения. Наша коллективная неспособность встать на защиту основополагающих принципов независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Украины будет иметь далеко идущие негативные последствия для международного порядка. На оккупированных территориях Украины, Грузии и Молдовы мы сами обозначили множество «красных линий», но так и не приняли никаких мер в связи с их нарушениями. Необходимо еще раз напомнить о том, что когда мы закрываем глаза на преступления, они не исчезают. Они распространяются, усугубляются и начинают происходить повсеместно. Именно поэтому мы обязаны соблюдать международное гуманитарное право и международные нормы в области прав человека, а также добиваться привлечения виновных к ответственности в случае нарушения этих норм. Наложение вето на резолюции Совета Безопасности по проведению памятных мероприятий в связи с массовыми убийствами в Сребренице или по созданию трибунала для расследования уничтожения самолета, выполнявшего рейс МН17, не имеет никакого

оправдания и является оскорблением памяти жертв. Кроме того, это ставит под сомнение актуальность нынешнего Совета Безопасности в XXI веке.

Для того чтобы укрепить доверие к Совету, необходимо, по меньшей мере, положить конец практике использования права вето в случаях геноцида, зверств, преступлений против человечности и военных преступлений. Чего мы смогли бы добиться к сегодняшнему дню, если бы Совет обеспечил надлежащий доступ к гуманитарной помощи в Сирии, принял меры в целях пресечения использования бочковых бомб, а также привлек виновных к ответственности за грубые нарушения и ущемления прав человека? Совет Безопасности не сделал этого, и миллионы сирийцев были вынуждены спасаться бегством. Четыре случая применения права вето в отношении резолюций по Сирии, призванные защитить преступников, отнюдь не привели к урегулированию этой ситуации.

В результате мы столкнулись с крупнейшим гуманитарным кризисом в мире. Это глобальный кризис, который требует глобальных действий. Если мы не устраним причины, заставляющие людей покидать свои дома, включая беззаконие, репрессии, грубые нарушения прав человека, коррупцию, неэффективное управление, широкомасштабное неравенство и маргинализацию, потоки беженцев не прекратятся. Не прекратятся и конфликты. Беззаконие порождает все самое худшее — экстремизм, радикализм и терроризм. Мы просто не можем допустить, чтобы это произошло.

Мы живем в эпоху, когда постоянно возникают все новые проблемы и угрозы. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает свое семидесятилетие, она должна адаптироваться к реалиям XXI века и располагать инструментами, необходимыми для функционирования. Организация Объединенных Наций должна действовать гораздо более эффективно, устраняя коренные причины существующих проблем и конфликтов, а не только борясь с их симптомами. Она должна иметь необходимые ресурсы и персонал, для того чтобы действовать в условиях асимметричной и гибридной войны, информационной войны и растущей угрозы терроризма. Кроме того, она должна принимать более эффективные превентивные и посреднические меры в целях спасения людей и защиты ресурсов.

В XXI веке миру необходима сильная Организация Объединенных Наций, претерпевшая изменения во всех сферах своей деятельности. Либо мы

прямо сейчас приступим к действиям и построим глобализованный мир на основе сотрудничества и партнерских связей, либо кризисы и конфликты глобализованного мира заставят нас всех заплатить гораздо более высокую цену при запоздалом реагировании. Организация Объединенных Наций прекратит свое существование, если люди перестанут верить в нее. Сегодня, через 70 лет после создания Организации Объединенных Наций, мы должны с помощью своих действий показать, что по-прежнему твердо верим в эту Организацию, членами которой мы все являемся.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Литовской Республики за заявление, с которым она только что выступила.

*Президента Литовской Республики г-жу Далю Грибаускайте сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Республики Сейшельские Острова г-на Джеймса Аликса Мишеля**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сейшельские Острова.

*Президента Республики Сейшельские Острова г-на Джеймса Аликса Мишеля сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Сейшельские Острова Его Превосходительство г-на Джеймса Аликса Мишеля и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Мишель** (*говорит по-английски*): «Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости...» Эти смелые и пророческие слова, сформулированные 70 лет назад, наполнили смыслом цели Организации Объединенных Наций и определили концепцию развития мира, которая продолжает вдохновлять и стимулировать нас сегодня. Я всегда верил в эту концепцию. Мы все в нее верили. Однако, несмотря на все благие намерения

и вдохновение, которое мы по-прежнему черпаем в Уставе, нам все еще чего-то сильно не хватает. Нам не хватает решимости. Об этом свидетельствует и настоятельный призыв Председателя Люккеттофта к новому подтверждению приверженности действиям. Его опыт позволяет ему свободно излагать свои взгляды, у меня также есть такая возможность.

Мы должны посмотреть вокруг. Давайте посмотрим на мир. Этому миру не хватает решимости, этот мир раздирают войны и конфликты. Это мир, где продолжают безудержно расти масштабы нищеты, голода и эпидемий, где неравенство, несправедливость и различия продолжают усугубляться; мир, где продолжает ухудшаться состояние окружающей среды и беспрепятственно идет разграбление ее ресурсов; мир — наш мир, — которому угрожает изменение климата.

Такое ли наследство мы хотим оставить нашим детям? Нет, мои друзья, этого допустить нельзя. Мы должны слышать плач голодных и обездоленных детей. Мы должны слышать отчаянные мольбы жителей островов, затронутых изменением климата. Мы должны ощущать боль женщин, пытающихся сохранить жизнь своих детей. Мы должны прекратить расходовать денежные средства на цели уничтожения человеческих жизней. Вместо этого мы должны сообща предпринимать действия не только для того, чтобы сохранить жизнь тех, кто пытается выжить, но и придать смысл их жизни. Поэтому наш долг и обязанность заключаются в том, чтобы изменить мир, в котором мы живем, и сделать его лучшим местом для жизни нынешнего и будущего поколений.

Мы можем изменить мир к лучшему, если мы зададимся целью добиться этого; если мы — те, кто занимает важные посты и руководит нашими народами, — возьмем на себя за это ответственность; если мы избавимся от нерешительности; если мы выйдем за узкие рамки преследования своих идеологических и национальных интересов. Мы можем этого добиться, если мы утвердим принципы справедливости и беспристрастности, предпринимая не половинчатые, а полноценные решительные действия.

Давайте начнем с самой Организации Объединенных Наций. Ее возвышенные идеалы столь же актуальны сегодня, как и тогда, когда она была основана. Однако, ее структуры управления, в особенности Совет Безопасности, таковыми не являются. В нынешнем мире он, по сути, представляет собой

недемократичный и непредставительный институт. То же самое относится к международным организациям, созданным вслед за Организацией Объединенных Наций. Мы должны добиться того, чтобы они соответствовали реальностям современной эпохи. Нам необходимы действия, решительность и приверженность, чтобы исправить положение дел, добиться того, чтобы все они соответствия тому столетию, в котором мы живем, и придать истинный смысл всеохватывающей и представительной демократии.

Нам также нужно решительно действовать, для того чтобы на деле взять на вооружение дух и принципы устойчивого развития в глобальных масштабах. Многие проблемы все еще сохраняются, особенно для малых островных развивающихся государств (СИДС). Мы являемся стражами природы и хранителями океанов. В то же время действия — или бездействие, в зависимости от ситуации, — других сторон несет угрозу нашим источникам дохода и самому нашему существованию. Как недавно заявил Папа Римский Франциск, мы должны изменить нынешнюю модель роста и отдать предпочтение защите природы, а не культуре потребления, тем самым сведя к минимуму последствия изменения климата. Изменение климата не возникло по вине малых островных развивающихся государств, однако мы несем основное бремя этой проблемы. Вот почему мы никогда не перестанем поднимать этот вопрос на каждом форуме, в том числе и на этом, ибо мы — это совесть мира.

Заявление Председателя при вступлении в должность (см. A/69/PV.94) задало тон новой приверженности действиям и, как я полагаю, решимости. Эти два фактора нераздельны. Они составляют надлежащую основу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). В Повестке дня на период до 2030 года определены реалистичные цели, задачи и сроки изменения мира к лучшему и с учетом интересов всех и каждого. Это всеобъемлющая повестка дня, которая убедительно свидетельствует о том, что устойчивое развитие невозможно без достижения мира, а мир невозможен без устойчивого развития.

Достижение самодостаточного развития всегда играло и будет и впредь играть центральную роль в усилиях Сейшельских Островов в области развития. Вместе с нашими дружественными малыми островными развивающимися государствами мы прини-

мали активное участие в этих обсуждениях, с тем чтобы обеспечить надлежащее внимание к нашим озабоченностям и потребностям. Деятельность Организации Объединенных Наций под смелым руководством Генерального секретаря вселяет в нас надежду. Мы вновь были свидетелями многих обещаний и обязательств. Однако можно ли решить наши проблемы с опорой только на них? Нет, если только они не будут воплощены в конкретные действия.

Применение — или, скорее, неприменение — принципа особой, но дифференцированной ответственности по отношению к малым островным развивающимся государствам является одной из наших главных озабоченностей. Нашим усилиям в области развития препятствует отсутствие возможности получать финансовые средства и кредиты от международных фондов на льготной основе, и то, что некоторые из нас получили статус государств со средним или высоким уровнем доходов, не является тому причиной. Шаблонный подход к развитию не может носить обязательный характер. Он является несправедливым и неприемлемым с моральной точки зрения. Мы, жители малых островных развивающихся государств, неустанно будем напоминать об этом всем сторонам. Это происходит потому, что островные государства по-прежнему являются для всего мира нравственным ориентиром, и потому, что наша собственная повестка дня неразрывно связана с повесткой дня человечества. Мы всегда будем настаивать на необходимости применения в большей степени дифференцированного подхода к решению конкретных проблем, с которыми мы сталкиваемся, — подхода, основанного на учете нашей уязвимости. Отсутствие надлежащего индекса уязвимости, который можно было бы эффективно использовать в целях развития, наносит ущерб реальному расширению прав и возможностей малых островных развивающихся государств.

Цель 14 Повестки дня на период до 2030 года имеет крайне важное значение для всех СИДС и прибрежных государств. Она дает нам уникальную возможность учредить стандарт глобального управления океанами и морями. Цель сохранения и устойчивого развития океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития представляет собой основную идею «голубой экономики». Эта концепция была взята на вооружение многими малыми островными развивающимися государствами в качестве механизма реализации устой-

чивого роста, основанного на экономике Мирового океана и управлении им. Барбадосская программа действий, Маврикийская стратегия и Программа действий по ускоренному развитию СИДС («Путь Самоа») играют в этом вопросе ключевую роль. Для нас, океанских государств, море является источником нашего жизненного потенциала, а «голубая экономика» — движущей силой, используя которую, мы можем научиться тому, как процветать.

В то же время мы не можем процветать в обстановке отсутствия безопасности. Морская безопасность имеет огромное значение для подавляющего большинства СИДС и прибрежных государств. В нашей части мира, хотя масштабы пиратства сокращаются, мы не должны ослаблять бдительность. Однако, как мы продемонстрировали это в случае с пиратством, глобальные альянсы изменили положение к лучшему, обеспечив безопасность там, где она отсутствовала. В связи с этим я хочу выразить свою признательность Организации Объединенных Наций и другим международным партнерам за их всемерную поддержку нашей борьбы с пиратством в Индийском океане. Я надеюсь, что эта модель будет применяться для решения аналогичных вопросов, чреватых угрозой подорвать нашу коллективную решимость построить прочный мир. Аналогии террористических организаций представляют собой опасность с долгосрочными последствиями транснационального характера. Усугубление кризиса, связанного с наплывом беженцев, напоминает нам о необходимости вести изнурительную борьбу с идеологией ненависти и признать узы братства и солидарности.

В преддверии Конференции по изменению климата в Париже давайте используем немного оставшееся у нас время для того, чтобы придать процессу дополнительную динамику и оказать ему еще большую поддержку, с тем чтобы заключить далеко идущее и всеобщее соглашение, направленное на борьбу с изменением климата. Парижская конференция — это не просто еще одни международные переговоры. Она станет важным и решающим моментом, когда мы все должны будем сделать свой выбор. Мы не можем позволить себе выбрать исторически неверный путь, продемонстрировав нашу коллективную неспособность достичь соглашения. На карту поставлено очень многое. Соглашение достижимо при условии, что мы сможем мобилизовать коллективную политическую волю и продемонстрировать умение повести за собой. Время пришло. Мы можем достичь

этой цели. Мы должны ее достичь. Мы должны выполнить наши обещания и обязательства, в первую очередь в отношении финансирования деятельности по наращиванию потенциала противодействия изменению климата. В этой связи мы призываем все развитые страны выполнить свои обязательства, касающиеся мобилизации 100 млрд. долл. США ежегодно до 2020 года в целях развертывания деятельности Зеленого климатического фонда.

Сейшельские Острова — один из самых малых членов семьи Организации Объединенных Наций; наша страна будет и впредь играть активную роль в усилиях Организации, направленных на создание более справедливого и безопасного мира. Празднование семидесятилетия Организации Объединенных Наций — это уникальная возможность преобразовать мир, опираясь на наши собственные силы и обязательства, и добиться того, чтобы коллективное сотрудничество и партнерские отношения возобладали над соперничеством и взаимным недоверием. Исходя из этого, мы приветствуем сближение между Соединенными Штатами Америки и Кубой.

У нас есть уникальная возможность выбрать будущее, которого мы хотим, для самих себя и для нашей молодежи и детей. Мы должны найти наилучшее решение в их интересах, поскольку они заслуживают лучшего решения. Давайте же действительно станем такими, какими нам суждено быть — ответственными, целеустремленными, объединенными и сильными государствами, вместе строящими наше будущее. Да, вместе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Сейшельские Острова за его выступление.

*Президента Республики Сейшельские Острова г-на Джеймса Аликса Мишеля сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента Чешской Республики г-на Милоша Земана**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Чешской Республики.

*Президента Чешской Республики г-на Милоша Земана сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Чешской Республики Его Превосходительство г-на Милоша Земана и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Земан** (*говорит по-английски*): Если в короткой речи оратор развивает множество тем, это значит, что у него нет ни одной. Если в своей речи он выделяет множество приоритетов, это значит, что у него нет ни одного. В связи с этим позвольте мне сосредоточить свое внимание на одной теме и на одном приоритете — на борьбе с международным терроризмом.

Можно задаться вопросом: почему президент маленькой центральной европейской страны говорит о терроризме? Это объясняется двумя причинами. Во-первых, терроризм является грубым оскорблением человеческой цивилизации и в то же время представляет собой основную угрозу для человеческой цивилизации. Вторая причина заключается в том, что сегодня, как известно Ассамблее, почти все европейские страны сталкиваются со значительной волной миграции, спровоцированной действиями террористов на Ближнем Востоке и в Африке и являющейся их результатом.

Замечательно, что терроризм критикуют. Замечательно, что организуются демонстрации и манифестации с целью борьбы с терроризмом, и хорошо, что готовятся заявления протеста против терроризма. Я уверен, что, читая подобные заявления, г-н Абу Бакр аль-Багдади будет проявлять осторожность. В любом случае, существует три иллюзии, касающиеся терроризма.

Первая иллюзия заключается в том, что терроризм исчезнет, что он представляет собой своего рода историческую флуктуацию, и мы сможем положить конец террористическим действиям или сузить их масштабы, не прилагая никаких усилий и используя лишь средства на местном уровне. На самом деле террористическое движение разрастается, как раковая опухоль. Наблюдается распространение терроризма, растет число так называемых несостоятельных государств, все чаще совершаются жестокости и убийства, уничтожаются объекты культурного наследия, как, например, развалины Пальмиры, и так далее. Мы не можем отрицать этот процесс, который продолжает набирать силу.

Вторая иллюзия заключается в убежденности в том, что единственной террористической организацией является так называемое «Исламское государство». Однако есть множество других террористических организаций — в частности «Аль-Каида», «Талибан», «Ан-Нусра», «Боко харам» и другие. Два выдающихся политических деятеля — представителя арабского мира сказали мне, что все эти группы действуют под прикрытием организации «Братья-мусульмане». Если это так, можно говорить о существовании террористической сети, и эта сеть не может быть сведена только к «Исламскому государству».

Третья иллюзия заключается в использовании стандартных методов ведения военных действий против терроризма. Мы знаем о том, что практически все генералы готовятся к предыдущей войне. Мое предложение, касающееся борьбы с терроризмом, заключается отнюдь не в применении танков, пехоты или артиллерии. Нам необходимо искать новые формы этой борьбы. Поскольку односторонние действия подвергаются серьезной критике и, более того, оказались абсолютно безуспешными, как, например, в Ираке, я не рекомендую проводить какую-либо масштабную оккупацию любой территории. Я рекомендую принять согласованные меры под эгидой Совета Безопасности. Пять постоянных членов Совета Безопасности преследуют различные интересы, но борются с одним общим врагом — терроризмом, и ничто так не объединяет, как наличие общего врага. Здесь, в Нью-Йорке, мы помним события 11 сентября 2001 года; в России мы помним террористические акты в Беслане и Волгограде; в Китае мы помним Синьцзян; в Европе мы помним террористические акты в Мадриде, Лондоне, Париже и Копенгагене; в Индии мы помним Бомбей, и этот список можно продолжать.

Единственным хорошим прецедентом является единогласное принятие Советом Безопасности резолюции 2184 (2014), касающейся пиратства в Сомали, в том числе военных действий по борьбе с пиратством. Неужели кто-то действительно думает, что пираты более опасны, чем террористы? В Уставе Организации Объединенных Наций есть целый ряд статей, касающихся возможности предпринять военные действия, и некоторые из них никогда не применяются. Их называют «спящими положениями». Нам необходимо привести их в действие. Нам нужны небольшие воинские подразделения,

оснащенные беспилотными летательными аппаратами и вертолетами и состоящие из секретных служб, спецслужб и десантно-диверсионных подразделений, — схожих с контингентами «голубых касок» — которые смогут уничтожать лидеров террористических организаций и их координационные центры без оккупации территории.

Мы очень надеемся, что некоторые постоянные члены смогут внести такую резолюцию. В противном случае, будучи большим оптимистом, я могу добавить вывод о том, что любая идея проходит три этапа. На первом этапе ее считают полным абсурдом. На втором этапе она считается спорной, а на третьем этапе настолько очевидной, как то, что Земля вращается вокруг солнца. В следующем году я буду вновь выступать здесь, и глубоко в сердце я верю, что мое предложение будет считаться спорным. А когда я приеду сюда в 2017 году, я уверен, что это предложение станет очевидным.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Чешской Республики за его выступление.

*Президента Чешской Республики г-на Милоша Земана сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента Йеменской Республики Его Превосходительства г-на Абда Раббо Мансура Хади Мансура.**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Йеменской Республики.

*Президента Йеменской Республики г-на Абда Раббо Мансура Хади Мансура сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Йеменской Республики Его Превосходительство г-на Абда Раббо Мансура Хади Мансура и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Мансур** (*говорит по-арабски*): От имени народа и правительства Йемена я хотел бы тепло поздравить Председателя с его избранием на

пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Я желаю ему всяческих успехов.

Сегодня я приехал из мужественного и стратегически расположенного города Адена, охваченного радостным ликованием по случаю его освобождения от боевиков-хуситов и приспешников бывшего президента Салеха. Вместе с тем я встревожен масштабами ущерба, нанесенного этими преступными формированиями, в том числе разрушениями города и насилием в отношении гражданского населения. Трагедия все еще продолжается в городах Таиз и Мариб. Трудно представить себе, что число мучеников в одном только Адене достигло 1350 человек, при этом 11 160 человек было ранено. Можно лишь догадываться, каково это число в Таизе, Марибе, Эль-Бейде и других йеменских городах.

Три года назад я выступил перед Ассамблеей и рассказал о различных мерах, которые мы приняли в нашей стране для обеспечения успешного мирного перехода политической власти в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизмом ее осуществления, а также в соответствии с резолюциями Совета Безопасности (см. A/67/PV.9). Я отметил, что Иран препятствовал этому процессу. Он осуществлял подготовку хуситских боевиков и снабжал их оружием, доставляя его на лодках и других судах, с тем чтобы навязать Йемену иранскую модель.

На протяжении последних трех лет мы прилагаем неустанные усилия в рамках мирного политического переходного процесса, направленного на подготовку широкого, рассчитанного на год национального диалога, в котором будут участвовать все политические силы Йемена и который создаст достойный прецедент в нашей стране и в регионе в целом. Вслед за этим последовал транспарентный процесс разработки светской и современной демократической конституции. Ассамблея придерживалась графика и сроков политических мероприятий и оказывала непосредственную поддержку. Генеральный секретарь Пан Ги Мун также оказал прямую поддержку и посетил нашу страну. В процессе участвовали все слои йеменского общества, в том числе хуситы. Кроме того, были организованы поездки Специального посланника Генерального секретаря и Совета Безопасности, а также приняты соответствующие резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя.

Несмотря на это, по мере завершения переходного политического процесса, когда конституция должна была быть представлена на всенародном референдуме, хуситы и Салех организовали военно-политический переворот, оккупировали столицу Сану и нанесли серьезный ущерб больницам, мечетям, школам по изучению Корана, жилым домам и жилым помещениям. Были использованы все виды оружия, в том числе оружие, которое применяют вооруженные силы Йемена. Трагедии в Адене, Таизе и Эд-Дали можно было бы квалифицировать как акты геноцида. На самом деле они стали отчаянной попыткой насильственно навязать иранскую модель. Политические лидеры и тысячи граждан были окружены или убиты. Представители средств массовой информации также попали в окружение. Были насильственно мобилизованы тысячи детей, заложены противопехотные мины, а школы, общественные здания и жилые дома были превращены в помещения для хранения оружия и казармы. Хуситские боевики грозили распространить свое влияние на соседние страны, подвергая опасности региональный и международный мир и безопасность.

Мы старались установить диалог с Салехом и хуситами и включить их в процесс национального диалога, но они не сложили оружие и отказались создать политическую партию в соответствии с установленным законодательством. Все это было принято, несмотря на события 2004 года. Борьба, которую ведет Салех, никогда не носила мирный характер в отличие, например, от движения в южной части страны, в провинции Саада, из которой было изгнано население. Хуситы захватили военные районы. Несмотря на наш положительный подход к этому вооруженному движению и различные договоренности с движением «Аль-Хуси», соглашения неоднократно нарушались, кроме того, был совершен государственный переворот. С населением жестоко обращались.

Действия хуситских боевиков, а также действия Салеха вынудили нас обратиться к соседним странам в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Мы обратились за помощью в борьбе с хуситскими боевиками, которые подрывали и ставили под угрозу национальную легитимность. Реакция была отрядной. Наш брат, король Королевства Саудовская Аравия Его Величество Сальман бен Абдель Азиз Аль Сауд действовал крайне решительно. От имени йеменского народа я хотел бы передать искреннюю благодарность

Его Величеству королю Сальману и всем членам коалиции, которая прилагает усилия по оказанию помощи йеменскому народу. Мы объединились в борьбе за нашу страну и легитимность государства, чтобы оно не попало в руки Ирана, который рассчитывает на уничтожение нашей страны и контроль над Баб-эль-Мандебским проливом.

Йеменский народ противостоит попыткам хуситов взять под контроль Абьян, Ходейду, Таиз, а также другие города Йемена. Народ соблюдает закон. Я хотел бы высоко оценить усилия, прилагаемые национальными силами сопротивления и вооруженными силами, которые, действительно, являются нашими партнерами по борьбе и развитию. Ассамблее известно о человеческой трагедии, которая постигла наш народ в результате блокады, введенной боевиками, которые продолжают свои дестабилизирующие усилия. Ассамблея также знает о деградации и уничтожении системы оказания государственных услуг в различных провинциях страны. Необходимо прилагать более активные усилия на международном уровне, чтобы облегчить страдания людей и не допустить, чтобы кризис в Йемене был забыт. Хотя Организация Объединенных Наций выступила с призывом оказать Йемену гуманитарную помощь, объем ежегодных взносов по-прежнему недостаточен и покрывает лишь малую часть необходимых средств.

В этой связи я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз обратиться к странам-донорам с призывом предоставить обещанную помощь. Правительство Республики Йемен хотело бы, чтобы гуманитарная помощь была доставлена во все без исключения провинции. Надзорный механизм для автоколонн с гуманитарными грузами, предложенный Организацией Объединенных Наций, смог бы обеспечить восстановление экономического благосостояния и содействовать доставке гуманитарной помощи через все йеменские порты. Кроме того, правительство переехало в Аден. Мы считаем, что это приведет к улучшению условий жизни наших граждан. Это также позволит восстановить основные виды обслуживания, которым был нанесен значительный ущерб в результате действий боевиков «Аль-Хуси» и Салеха.

Несомненно, что это лучший способ поддержать мой героический народ. Мы занимаем такую позицию с самого начала конфликта. Мы сотрудни-

чаем с международным сообществом, в частности с Генеральным секретарем Пан Ги Муном и Специальным посланником Генерального секретаря г-ном Исмаилом ульд Шейхом Ахмедом, в рамках всех прилагаемых им искренних усилий, чтобы пресечь попытку государственного переворота, в соответствии с резолюцией 2216 (2015) Совета Безопасности. Политический процесс возобновился с момента принятия этой резолюции с опорой на результаты национального диалога, проводимого при содействии Совета сотрудничества стран Залива.

Позвольте мне вновь подчеркнуть необходимость признания и поддержки всех усилий, направленных на мирное урегулирование политического кризиса. Я хотел бы еще раз призвать повстанцев, боевиков «Аль-Хуси»/Салеха, сложить оружие, начать действовать благоразумно и выполнить добросовестным образом положения резолюции 2216 (2015). Я приехал сюда для того, чтобы выступить в защиту мира и согласия. Я говорю не о ведущем к расколу мире, а о прочном мире, который станет источником законности, порядка, сплоченности и справедливости. Я хотел бы выступить в поддержку осуществления последней резолюции Совета Безопасности — резолюции 2216 (2015), касающейся репутации самого Совета. Надеюсь, что усилия Организации Объединенных Наций увенчаются успехом. Благодаря этому мы сможем действовать в соответствии с чаяниями нашего народа, проявляющего исключительную терпеливость и искренность.

Терроризм создает реальную угрозу государствам. В пределах наших возможностей мы пытаемся бороться с терроризмом в рамках целенаправленной кампании, осуществляемой в сотрудничестве с дружественными странами. Государственный переворот и последовавший за ним экстремизм создали питательную среду для терроризма. Тем не менее я хотел бы вновь подтвердить нашу уверенность и готовность оказывать поддержку правительству, возглавляющему борьбу с терроризмом при содействии международного сообщества. С учетом стратегического географического расположения Йемена от стабильности нашей страны зависит стабильность региона и всего мира в целом.

Семидесятая сессия Генеральной Ассамблеи совпадает с великими революциями, произошедшими в нашей стране в сентябре и октябре. Я хотел

бы выразить благодарность всему народу Йемена, гордому и терпеливому. Я хотел бы подтвердить нашу приверженность достижению целей этих двух великих революций. Мы не позволим группам меньшинства, хуситам или другим, повторить в Йемене то, что произошло в Иране. Сейчас, спустя 70 лет после создания Организации Объединенных Наций, которой с помощью своих принципов удается ослаблять конфликты и снижать накал войн, мы вновь заявляем о своей готовности работать на благо будущих поколений. Это свидетельствует о нашей приверженности этим поколениям, а также стремлению сделать мир более процветающим, безопасным и свободным на основе единства и подлинной решимости воплотить в жизнь благородные цели, которые легли в основу нашей Организации.

Йеменская Республика самым решительным образом осуждает систематические израильские нападения на мечеть Аль-Акса. Мы вновь выражаем нашу неизменную поддержку палестинскому народу, готовому встать на защиту этой Мечети. В этой связи неизбежно возникает вопрос относительно последних событий. Правительство, которое было создано в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, отказывается выполнять эти же резолюции. Это вызывает удивление.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его значительные и важные усилия по достижению благородной цели нашей Организации, которая заключается в обеспечении международного мира и безопасности. Я хотел бы также отметить его похвальные усилия, направленные на содействие политическому переходному процессу в Йемене, пресечению государственных переворотов и восстановлению государственной власти. Мы желаем Генеральной Ассамблее всяческих успехов на ее семидесятой сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Йеменской Республики за только что сделанное им заявление.

*Президента Йеменской Республики г-на Абда Раббо Мансура Хади сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

*Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.*